\rightarrow 4.3" TOUCH-SCREEN \rightarrow EUROPE NAVIGATION \rightarrow \rightarrow LANE INFO \rightarrow TURN-BY-TURN \rightarrow ROUTE LIST \rightarrow \rightarrow 3D CITY MAPS \rightarrow EXTRAS \rightarrow 3D TERRAIN VIEW \rightarrow \rightarrow GAMES \rightarrow CONTENT MANAGER \rightarrow

Becker Traffic Assist Z 201



Canon row

Victoria embankmen

230 m St Margarets street (A3... 7

BECKER

RECKELS

ତ ନ

01-

Instrukcja obsługi

>>> SPIS TREŚCI

	Spis treści	2	Przeglad elementów systemu		Podstawowe informacje o ekranie	
→ n	Wskazówki dotyczace		Traffic Assist	12	dotykowym	23
/ 0	bezpieczeństwa	5	Ogólne zasady obsługi	15	Obsługa	23
\rightarrow GB	Traffic Assist	7	Konserwacja i czyszczenie	15	Kalibracja	23
	Użytkowanie	7	Deklaracja jakości		Podstawowe informacje na	
\rightarrow F	Nawigacja	7	akumulatora	16	temat menu	23
	Muzyka	7	Deklaracja jakości wyświetlacza	16	Menu główne	23
\rightarrow I	Zdjęcia	7	Uruchamianie	16	Wprowadzanie danych przy	
. –	Wideo	7	Zasilanie	16	użyciu menu	24
→E	Rozpakowywanie zestawu		Zasilanie przy użyciu akumulatorów	17	Wpisywanie znaków	24
	Traffic Assist	8	Podłączenie do gniazda zapalniczki	17	Przewijanie list	24
76	Sprawdzanie zawartości	8	Podłączanie do gniazdka ściennego	18	Znaki specjalne	25
\rightarrow NI	Reklamacje	8	Podłączanie zasilania prądem	18	Inne zestawy znaków	25
	Sposób postępowania z opakowaniem	8	Antena TMC	18	Wprowadzanie liczb	26
\rightarrow DK	Opis urządzenia	9	Antena GPS	18	Przełączanie na pisownię wielkimi /	26
	Traffic Assist - urządzenie		Antena urządzenia	18	matymi illerami Usuvanja znaków	20
\rightarrow S	podstawowe	9	Podłączanie zewnętrznej anteny	19	Wnisywanie znaku spacii	20
	Kabel zasilania z gniazda zapalniczki	9	Memory Card	19	Klawisz Becker	27
$\rightarrow N$	Akumulator	9	Wkładanie karty pamięci	19	Koniowanie plików	27
	Kabel połączeniowy USB	10	Wyjmowanie karty pamięci	19	Program instalacyiny	27
⇒FIN	Uchwyt	10	Uchwyt	20	Kopiowanie przy użyciu złacza USB	27
$\rightarrow TP$	Akcesoria	10	Mocowanie uchwytu	20	Wprowadzanie map	28
2 11	Zasilacz	10	Na przedniej szybie pojazdu	21	Przesyłanie utworów muzycznych.	
\rightarrow GR	Zewnętrzna antena GPS	10	Przesuwanie uchwytu urządzenia	21	obrazów, zdjeć i nagrań wideo	28
	Słuchawki	10	Nakładanie urządzenia Traffic Assist	21	Sposób postepowania w razie	
ightarrow PL	Wskazówki dotyczące		Zdejmowanie urządzenia		usterek	28
	dokumentacji	11	Traffic Assist	21	usterex	20
\rightarrow CZ	Quick Start Guide	11	Włączanie i wyłączanie systemu			
	Instrukcja obsługi	11	Traffic Assist	21		
→H	Rejestracja	11	Włączanie	21		
	Naprawa	11	Wyłączanie	22		
⇒ SK	Emisje i utylizacja	11				

SPIS TREŚCI

58 58

58

58

58

60 61

61 61

61 62

62

63

63

64 65

66

66

67

67

70

Nawigacja	29	Wybieranie celu na mapie	41	Widok mapy
Co to jest nawigacja?	29	Wprowadzanie współrzędnych	42	Wywoływanie widoku mapy
Wybór nawigacji	30	Planowanie trasy	43	Struktura widoku mapy
Menu szybkiego dostepu	30	Tworzenie nowej trasy	45	Widok mapy bez prowadzenia
Menu szybkiego dostepu	30	Edycja trasy	45	do celu
Lista celów	30	Optymalizacja trasy	46	Widok mapy z prowadzeniem
Stosowane ikony	31	Ustawienia nawigacji	46	do celu
Korzystanie z menu szybkiego		Przycisk Info o podróży	47	Prowadzenie do celu za pomocą
dostenu	31	Przycisk Opcje trasy	47	strzałek
Roznoczecie prowadzenia do	01	Przycisk Info o skrzyż.	49	Korzystanie z widoku mapy
wpisanego wcześniej celu	31	Przycisk TMC	49	Powtórzenie ostatniego komunikatu
Przesladanie celów	31	Przycisk Info o mapie	50	Zmiana głośności komunikatu
Wyświetlanie lub edytowanie celu	31	Przycisk Info o pręd.	51	Ustawianie skali mapy
Adres domowy	32	Przycisk Głos	52	Przewijanie mapy
Otwieranie menu wprowadzania	01	Przycisk Format	53	Opcje widoku mapy
celu	32	Przycisk Głośność	53	Anulowanie prowadzenia do celu
Menu wprowadzania celu	32	Przycisk Czas	53	Wprowadzenie / usunięcie celu
Struktura menu wprowadzania celu	33	Przycisk Zapowiadaj ulice	54	pośredniego
Whisz adres	33	Przycisk Resetuj	54	Wyświetlanie całej trasy
Wybierz POI	33	Komunikaty drogowe TMC	55	Wyświetlanie listy celów
Wybierz na manie	33	Prezentacja komunikatów TMC na		Przełączenie trybów 2D / 3D
Wnisz wsnółrzedne geog	33	mapie	55	Zmiana skali i kąta widzenia mapy
Planowanie trasy	33	Korzystanie z funkcji TMC	56	Zmiana orientacji mapy w
Wprowadzanie adresu	34	Czytanie komunikatów	56	widoku 2D
Wybór kraju	34	Wyświetlenie drogi, której dotyczy		Włączanie i wyłączanie wyświetlania
Wybór adresu i rozpoczecie	54	komunikat na mapie	57	budynków w widoku 3D
nrowadzenia do celu	35	Uwzględnianie komunikatów		Wyświetlanie aktualnego położenia
Cele specialne	38	drogowych przy wyznaczaniu trasy	57	Cele specjalne na trasie
Cel specjalny w pobliżu	30	Automatyczne ponowne		Komunikaty TMC na trasie
Cel specjalny w pobliżu	57	wyznaczanie trasy	57	Blokowanie trasy
wskazanego adresu	40	Reczne ponowne wyznaczanie trasy	57	Zmiana opcji trasy
Cel specialny w pobliżu celu trasy	41	ere periodi ingenicative vicing		
Beznośrednie wprowadzanie celu				
specialnego	41			

>>>

ightarrow D

ightarrow GB

 $\rightarrow \mathrm{F}$

 \rightarrow I

ightarrowE

ightarrow P

 $\rightarrow \rm NL$

ightarrow DK

ightarrow S

ightarrow N

ightarrow FIN

 \rightarrow TR

ightarrow GR

ightarrow CZ

ightarrow H

SPIS TREŚCI >>>

	Multimedia	71	Globalny zegar	83
→ n	Odtwarzacz MP3	71	Kalkulator	84
/ 0	Wybór utworu	71	Ustawienia	85
→GB	Menu odtwarzania	73	Wybór ustawień systemowych	85
	Przejście do innego tytułu	73	Menu ustawień systemowych	85
\rightarrow F	Odtwarzanie	73	Obsługa	85
	Przerywanie odtwarzania	73	Możliwości wyboru	85
\rightarrow I	Powtarzanie utworu / odtwarzanie		Zamykanie menu ustawień	85
	losowe	74	Poszczególne pozycje menu	86
\rightarrow E	Regulacja głośności	74	Akumulator	86
	Kończenie odtwarzania	74	Tryb pracy dziennej / nocnej	86
$\rightarrow P$	Przeglądarka obrazów	75	Kalibracja	87
	Menu przeglądarki obrazów	75	Język	87
\rightarrow NL	Wybór obrazu	76	Automatyczne włączanie/wyłączanie	88
	Powiększanie obrazu	76	Dźwięki	88
→UK	Obracanie zdjęcia	76	Ustawienia fabryczne	88
\ C	Wyświetlanie informacji o obrazie	77	Informacje	89
75	Pokaz slajdów	11	Słownik terminów	90
	Ustawienia	77	Hasła	92
7 11	Odtwarzacz wideo	78	Dane techniczne	95
→ FIN	Wywoływanie menu wideo	79	ZAPAMIĘTAJ	96
2110	Odtwarzanie	79	Deklaracja zgodności WE	96
\rightarrow TR	Przerywanie odtwarzania	79	Utylizacja urządzenia	97
2 110	Regulacja głośności	80	Utylizacja akumulatorów	98
\rightarrow GR	Gry	80	Obowiązek informacji w myśl	
	Dodatki	81	rozporzadzenia w sprawie	
\rightarrow PL	Asystent podróży	81	akumulatorów i baterii	
_	Otwieranie asystenta podróży	81	(Batterieverordnung – BattV)	98
→CZ	Międzynarodowe telefoniczne		Wyimowanie akumulatora	98
	numery kierunkowe krajów	82	n yjnio wanie alaunialaiora	20
\rightarrow H	Przelicznik jednostek miar	82		
	Międzynarodowe oznaczenia	07		
\rightarrow SK	гогтагож копјексјі	82		

Dane i informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Żadna część tego dokumentu nie może być 97

- 98 powielana ani przekazywana w jakimkolwiek celu bez pisemnego pozwolenia firmy HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH. Wszystkie 98
- dane techniczne, rysunki itd. są chronione 98 prawem autorskim.

© Copyright 2008, HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH Wszelkie prawa zastrzeżone.

∆Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie można obsługiwać tylko wtedy, gdy zezwala na to aktualna sytuacja w ruchu drogowym i gdy użytkownik jest całkowicie pewny, że nie naraża w ten sposób samego siebie, pasażerów ani pozostałych uczestników ruchu drogowego na zagrożenie, przeszkody lub utrudnienia.
- W każdym przypadku zastosowanie mają przepisy ruchu drogowego. Wprowadzanie danych miejsca docelowego może odbywać się wyłącznie podczas postoju pojazdu.
- System nawigacyjny stanowi jedynie środek pomocniczy, dane/informacje mogą być w konkretnych przypadkach obarczone błędami. Kierowca musi w każdej sytuacji rozstrzygnąć samodzielnie, czy skorzysta z podanych informacji. Wyklucza się odpowiedzialność z tytułu błędnych wskazań systemu nawigacyjnego. Ze względu na zmieniające się znaki drogowe lub też rozbieżności danych może dojść do udzielenia nieprecyzyjnych lub błędnych instrukcji. Dlatego też należy zawsze zwracać uwagę na konkretne oznakowanie oraz regulowanie ruchu drogowego. System nawigacyjny nie może służyć zwłaszcza jako środek pomagający w orientacji w przypadku złej widoczności.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Poziom głośności system nawigacyjny należy ustawić w taki sposób, aby nadal słyszalne były odgłosy z zewnątrz.W przypadku zakłócenia działania (np. wydobywania się dymu lub zapachu) urządzenie należy niezwłocznie wyłączyć.Ze względów bezpieczeństwa urządzenie mogą otwierać wyłącznie specjaliści. W razie konieczności naprawy należy skontaktować się ze sprzedawcą.

\rightarrow	D
\rightarrow	GΒ
\rightarrow	F
\rightarrow	I
\rightarrow	Е
\rightarrow	Ρ
\rightarrow	NL
\rightarrow	DK
\rightarrow	S
\rightarrow	Ν
\rightarrow	FIN
\rightarrow	TR
\rightarrow	GR
\rightarrow	ΡL
\rightarrow	CZ
\rightarrow	Н
\rightarrow	SK

>>>

>>> WSKAZÓWKI DOTYCZACE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno przekraczać napięcia znamionowego (V) podanego odpowiednio na wtyczce zasilacza sieciowego, przystawce ładowarki samochodowej oraz na samym urządzeniu. Nieprzestrzeganie tego może spowodować zniszczenie urządzenia, ładowarki lub eksplozję akumulatora.
 - W żadnym wypadku nie wolno otwierać urządzenia ani akumulatora. Wszelki zmiany w urządzeniu są niedozwolone i spowodują utratę pozwolenia na użytkowanie.
 - Należy stosować tylko oryginalne akcesoria firmy BECKER, aby mieć pewność, że wszystkie wymagane warunki są spełnione, i uniknąć uszczerbku zdrowia lub szkód materialnych. Zużyte urządzenie i akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 - Niewłaściwe użytkowanie urządzenia spowoduje utratę wszelkich gwarancji! Powyższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się także do oryginalnych akcesoriów firmy BECKER.

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

→ I → E

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

→ S → N

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 \rightarrow PL \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

TRAFFIC ASSIST

Użytkowanie

System Traffic Assist to wydajny system PND (**P**ersonal **N**avigation **D**evice), przeznaczony do użytku w pojazdach oraz w pomieszczeniach zamkniętych. Urządzenie należy chronić przed wilgocią i zanieczyszczeniem.

	and the second se
E)	BECKER

System Traffic Assist może być stosowany jako:

- urządzenie nawigacyjne
- odtwarzacz plików MP3
- przeglądarka zdjęć
- Odtwarzacz wideo

Nawigacja

GPS (Global Positioning System) sprawia, iż zbedne staje się nużace przeglądanie map drogowych. Dzięki zintegrowanej z urządzeniem antenie odbiorczej można również na otwartym terenie zachować stały dostęp do możliwości nawigacji. Wewnatrz budynków korzystanie z funkcji nawigacyjnych może być niemożliwe, co zależy od poziomu odbioru. W przypadku użytkowania systemu Traffic Assist w pojazdach odbiór danych systemu GPS może być niewystarczający, na co wpływa sposób zamontowania urzadzenia. W takim przypadku możliwe jest podłączenie zewnętrznej anteny (która nie jest objęta zakresem dostawy). Urządzenie nawigacyjne Traffic Assist z TMC jest wyposażone w funkcję TMC, która za pośrednictwem anteny TMC umożliwia odbiór komunikatów drogowych. Przy uruchomionej funkcji TMC przekazuje komunikaty 0 utrud-nieniach występujacych komunikacyjnych. Urządzenie, W zależności od ustawienia. może pokierować przez objazdy automaty-cznie badź z potwierdzeniem kierowcy.

Muzyka	
Zintegrowany odtwarzacz MP3-Player	ightarrow D
umozliwia zabranie ze sobą w podroż ulubionych nagrań.	ightarrow GB
Zdiecia	ightarrow F
System Traffic Assist posiada	\rightarrow I
przeglądarkę zdjęć Picture Viewer, wyposażoną w wiele funkcji wyświetlania	ightarrowE
zdjęć.	ightarrow P
Wideo	ightarrow NL
Urządzenie Traffic Assist jest wyposażone w odtwarzacza wideo.	
	ightarrow S
	ightarrow N
	ightarrow FIN
	\rightarrow TR
	\rightarrow GR
	\rightarrow PL
	\rightarrow CZ
	ightarrow H
	\rightarrow SK

>>>

TRAFFIC ASSIST

 $\rightarrow D$ $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 $\rightarrow 1$

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

>>>

Rozpakowywanie zestawu Traffic Assist

Wskazówka:

System Traffic Assist dostarczany jest w stabilnym opakowaniu. W przypadku gdyby opakowanie lub jego zawartość wykazywały uszkodzenia, znaczne urzadzenia nie należy rozpakowywać. Należy wtedy skontaktować się ze sprzedawca.

Sprawdzanie zawartości

Przed rozpoczęciem użytkowania systemu Traffic Assist należy dokładnie sprawdzić kompletność oraz stan dostarczonego zestawu (patrz także strona 12).

 \rightarrow Rozpakuj i dokładnie sprawdź zawartość opakowania.



Traffic Assist, przenośny system nawigacyjny ze zintegrowanym odtwarzaczem MP3, odtwarzaczem wideo i przeglądarką obrazów

Uchwyt do mocowania urządzenia (2)

(3) Antena TMC

Kabel USB (4)

Przystawka

zasilacza 24 V do Reklamacie

W razie reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawca. Urzadzenie można również odesłać oryginalnym w opakowaniu firmie Harman/Becker.

Sposób postępowania z opakowaniem

Opakowanie należy przechować w suchym miejscu przynajmniej przez okres gwarancji.

Wskazówka:

Utylizacji dokonywać należy w odpowiedni sposób zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opakowania nie wolno palić. W zależności od kraju przeznaczenia opakowanie można również oddać sprzedawcy.

- 5 samochodowego 12 / gniazda zapalniczki
- (6) Płyta DVD zawierająca program instalacyjny map, dane map oraz instrukcje obsługi (niepokazana na ilustracji)

TRAFFIC ASSIST

Opis urządzenia

System Traffic Assist składa się z urządzenia podstawowego Traffic Assist oraz wchodzących w zakres dostawy akcesoriów.

Przegląd poszczególnych elementów zaprezentowano w rozdziale:

• "Przeglad elementów systemu Traffic Assist" na stronie 12

Wskazówka:

Urządzenia podstawowego ani akcesoriów nie wolno otwierać lub też w jakikolwiek sposób modyfikować.

Traffic Assist - urządzenie podstawowe

Wszystkie układy elektroniczne znajdują się w urządzeniu podstawowym:

- wbudowana antena,
- odbiornik TMC do odbioru komunikatów drogowych,
- ekran dotykowy,
- zintegrowany głośnik do odtwarzania komunikatów głosowych podczas nawigacji oraz plików MP3 i dźwięku w plikach wideo.

Oprócz tego po obu stronach urządzenia znajdują się różne przyłącza i interfejsy. Dodatkowe informacje na temat urządzenia zawiera rozdział:

 \rightarrow "Dane techniczne" na stronie 95

Kabel zasilania z gniazda zapalniczki	\rightarrow D	
gniazda zapalniczki w samochodzie.	ightarrow GB	
Wymagania dotyczące zasilania:	ightarrow F	
0,5 A	\rightarrow	
Akumulator	ightarrowE	
Rozładowany akumulator urządzenia można naładować przez podłaczenie	ightarrow P	
urządzenia Traffic Assist do zasilania	ightarrow NL	
prądem. W tym celu należy podłaczyć urządzenie		
przez przystawkę zasilacza samochodowego do gniazda 12/24 V w	ightarrow S	
samochodzie lub przez opcjonalny	ightarrow N	
zasilacz sieciowy do sieci 230 V.	ightarrow FIN	
W skazowka: Urzadzenie Traffic Assist można ładować	\rightarrow TR	
przez znajdującą się w zestawie przystawke zasilacza samochodowego	\rightarrow GR	
lub przez opcjonalny zasilacz sieciowy do	\rightarrow PL	
Gdy Traffic Assist jest połączony z	\rightarrow CZ	
komputerem PC, zasilanie urządzenia jest dostarczane przez komputer, a nie z	ightarrow H	
akumulatora.	\rightarrow SK	

TRAFFIC ASSIST >>>

Kabel połaczeniowy USB

Za pomocą kabla USB urządzenie można $\rightarrow D$ przyłączyć do każdego komputera $\rightarrow GB$ wyposażonego w gniazda USB. Zawartość pamięci flash 2GB urządzenia Traffic \rightarrow F Assist można edytować za pośrednictwem komputera PC jak zwykły wymienny nośnik danych. $\rightarrow E$

Uchwyt

 \rightarrow |

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$ $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

Urzadzenie Traffic Assist można zamocować w pojeździe na uchwycie.

Akcesoria

Zasilacz

zasilacz sieciowy Ten umożliwia podłączenie urządzenia Traffic Assist do gniazda ściennego.

Wymagania odnośnie zasilania prądem:

• Prad przemienny 100-240 V 0.2 A 50-60 Hz

Zewnętrzna antena GPS

Dzięki zewnętrznej antenie (która jednak nie jest objęta zakresem dostawy) można poprawić jakość odbioru w pojazdach, w których odbiór sygnałów GPS jest ograniczony. Informacje na ten temat można uzyskać w specjalistycznych puktach sprzedaży.

Wskazówki dotyczące podłączenia można znaleźć w podrozdziale "Podłączanie zewnętrznej anteny" na stronie 19.

Słuchawki

Podczas używania urządzenia Traffic Assist jako odtwarzacza MP3 można podłaczyć zwykłe słuchawki z wtykiem 3.5 mm lub odpowiednia przystawka (nie znajduja sie w zestawie).

▲ Niebezpieczeństwo!

Unikanie uszkodzenia słuchu



Producent urzadzenia gwarantuje zgodność z wartościami granicznymi ciśnienia akustycznego zgodnie ze standardem NF EN 50332-1:2000 według French Article L. 5232-1.

Wskazówka:

Korzystanie ze słuchawek w trakcie jazdy jest zabronione. W tym zakresie należy przestrzegać krajowych przepisów i ustaw.

		TRAFFIC ASSIST	>>>
Wskazówki dotyczące	Rejestracja		
dokumentacji	Zapraszamy do zarejestrowania się w naszym serwisie oprogramowania,		→ D → GB
Quick Start Guide	w którym będziemy informować na		
Ten krótki przewodnik służy do szybkiego	bieżąco o aktualizacjach i innych nowościach.		⇒⊦
urządzenia nawigacyjnego Traffic Assist.			\rightarrow I
Objaśnione są tu najważniejsze	Rejestrację można wykonać online na stropia internatowaj firmy Baskar		ightarrowE
podstawowe funkcje urządzenia Traffic Assist.	Image: Provide the system of the system o		ightarrow P
Instrukcia obsługi	Łącze "Software update" znajduje się w		ightarrow NL
Istawowe funkcje urządzenia Traffic stronie internetowej inny Becker sist. www.mybecker.com. strukcja obsługi Łącze "Software update" znajduje się w tny opis funkcji znajduje się w instrukcji Łącze "Software update" znajduje się w sługi. Naprawa W razie uszkodzenia urządzenia nie wolno		ightarrow DK	
obsługi.	Rejestracja Zapraszamy do zarejestrowania się w naszym serwisie oprogramowania, w którym będziemy informować na bieżąco o aktualizacjach i innych nowościach. Rejestrację można wykonać online na stronie internetowej firmy Becker www.mybecker.com. Łącze "Software update" znajduje się w sekcji "SERVICE/SUPPORT". Maprawa W razie uszkodzenia urządzenia nie wolno otwierać. Należy zwrócić się do specjalistycznego punktu handlowego. Emisje i utylizacja Informacje o emisjach, kompatybilności elektromagnetycznej i utylizacji, patrz "ZAPAMIĘTAJ" na stronie 96.		→S
	W razie uszkodzenia urządzenia nie wolno		ightarrow N
	otwierać. Należy zwrócić się do specjalistycznego punktu handlowego.		ightarrow FIN
	Emisje i utylizacja		\rightarrow TR
	Informacje o emisjach, kompatybilności		ightarrow GR
	elektromagnetycznej i utylizacji, patrz		ightarrow PL
			→CZ
			ightarrow H
			\rightarrow SK

>>> PRZEGLAD ELEMENTÓW SYSTEMU TRAFFIC ASSIST



Zakres dostawy

- 1 Traffic Assist PND (**P**ersonal **N**avigation **D**evice)
- 2 Kabel połączeniowy USB
 - 3 Uchwyt
 - **4** Kabel zasilania z gniazda zapalniczki (12/24 V)
 - 5 Antena TMC
- ightarrow CZ

ightarrow PL

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

- →H
- \rightarrow SK

PRZEGLAD ELEMENTÓW SYSTEMU TRAFFIC ASSIST



Widok urządzenia z przodu z elementami służącymi do obsługi i wskazującymi

- 1 Ekran dotykowy z wybranym menu głównym
- 2 Przycisk na ekranie dotykowym Naciśnięcie powoduje wykonanie przypisanego polecenia
- Przycisk Becker (S) Naciśnięcie — przeważnie funkcja Wstecz Długie naciśnięcie — włączanie i wyłączanie urządzenia Traffic Assist

V	idok u Złacz	ırządz	enia z	z tyłu trznej	ante	1V		
	(która	a nie je	est obj	ęta za	altese	em dos	stawy)	

>>>

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 \rightarrow PL

 $\rightarrow CZ$

 \rightarrow H

PRZEGLAD ELEMENTÓW SYSTEMU TRAFFIC ASSIST >>>

 \rightarrow D $\rightarrow GB$ \rightarrow F \rightarrow I $\rightarrow E$ $\rightarrow P$ $\rightarrow NL$ $\rightarrow DK$ \rightarrow S $\rightarrow N$ \rightarrow FIN \rightarrow TR 1 \rightarrow GR ightarrow PL \rightarrow CZ

(1 2 (3)



Lewa strona urządzenia

- Kieszeń na karty SD
 - 2 Gniazdo 3,5 mm do słuchawek (słuchawki nie znajdują się w zestawie) / gniazdo anteny TMC
- **3** Przyłącze mini USB

Bok urządzenia od góry

4 Przycisk Reset

Bok urządzenia od dołu

5 Styki do połączenia z płytką mocującą

 \rightarrow H

15

>>>

 \rightarrow F

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 $\rightarrow TR$

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Konserwacja i czyszczenie

Urządzenie nie wymaga konserwacji. Do czyszczenia można stosować zwykłe środki czyszczące do użytkowych urządzeń elektrycznych, nanosząc je wilgotną i miękką ściereczką.

▲ Niebezpieczeństwo!

Zagrożenie żvcia wyniku w porażenia pradem. Przed przystąpieniem do czyszczenia urzadzenia, odłaczyć niego od wszystkie elementy i akcesoria, następnie wyłączyć urządzenie oraz zasilacz sieciowy.

Wskazówki:

Nie stosować agresywnych lub szorujących środków oraz ściereczek, rysujących powierzchnie.

rządzenie nie może być oblewane wodą.

To przenośne urządzenie nawigacyjne zostało skonstruowane i wyprodukowane z największą starannością i należy się z nim równie starannie obchodzić. Przestrzeganie poniższych zaleceń zapewni przyjemne korzystanie z przenośnego urządzenia nawigacyjnego.

- Urządzenie nawigacyjne należy chronić przez wilgocią i zalaniem wodą! Gdy do urządzenia dostanie się wilgoć, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania prądem. Pozostawić urządzenie do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.
- Nie stosować i nie przechowywać urządzenia nawigacyjnego w zakurzonym lub brudnym miejscu.
- Nie przechowywać urządzenia w gorącym otoczeniu. Wysokie temperatury mogą powodować skrócenie żywotności elektronicznych elementów urządzenia, uszkodzenie akumulatorów i zniekształcenie lub stopienie się niektórych tworzyw sztucznych.
- Nie przechowywać urządzenia w zimnym otoczeniu. Gdy podczas pracy urządzenie ponownie nagrzeje się do temperatury roboczej, może w jego środku dojść do skroplenia się wilgoci, powodując uszkodzenie jego elementów.

- Chronić przenośne urządzenie nawigacyjne przed upadkami, → D uderzeniami i wstrząsami. Nieprawidłowe obchodzenie się z → GB urządzeniem może powodować uszkodzenie jego elementów. → F
 Nie należy stosować żracych → I
- Nie należy stosować żrących chemikaliów, roztworów czyszczących opartych na rozpuszczalnikach ani silnych środków czyszczących.

Wszystkie wskazówki dotyczą w takim samym stopniu przenośnego urządzenia nawigacyjnego, akumulatora, zasilacza sieciowego, przystawki ładowarki samochodowej oraz wszystkich akcesoriów. Gdy jeden w tych elementów nie działa prawidłowo, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

OGÓLNE ZASADY OBSłUGI >>>

Deklaracja jakości akumulatora

 \rightarrow D

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR $\rightarrow PL$ $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

 $\rightarrow GB$ Pojemność akumulatora przenośnego urządzenia nawigacyjnego zmniejsza się wraz z każdym cyklem ładowania/ rozładowania. Zmniejszenie pojemności bvć spowodowane także może nieprawidłowym przechowywaniem w za wysokiej lub za niskiej temperaturze. Przez to także przy pełnym naładowaniu czas pracy może ulec znacznemu $\rightarrow NL$ skróceniu.

> Akumulator jest tak skonstruowany, że także po 6 miesiącach od zakupu przenośnego urządzenia nawigacyjnego może być ieszcze ładowany i rozładowywany.

Deklaracja jakości wyświetlacza

W wyjatkowych przypadkach na wyświetlaczu moga sie pojawić uwarunkowane technologicznie małe punkciki (piksele) o innych kolorach. Ponadto niektóre, pojedyncze punkty być jaśniejsze obrazu moga lub ciemnieisze. Nie jest to jednak wada.

Uruchamianie

Po rozpakowaniu i sprawdzeniu systemu Traffic Assist pod względem ew. uszkodzeń, można rozpocząć korzystanie Poszczególne Z urzadzenia. etapy przygotowań:

- podłączyć napięcia zasilania
- Właczanie urzadzenia
- Zapewnianie odbioru antenowego (gdy żadana jest nawigacja)

Zasilanie

Wskazówka:

Urzadzenie Traffic Assist można ładować przez znajdująca się w zestawie przystawkę zasilacza samochodowego lub przez opcjonalny zasilacz sieciowy do sieci 230 V.

Gdy Traffic Assist jest połączony z komputerem PC, zasilanie urządzenia jest dostarczane przez komputer, a nie z akumulatora.

\rightarrow F \rightarrow I

>>>

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 $\rightarrow TR$

 \rightarrow GR $\rightarrow PL$ $\rightarrow C.7$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

→Umieść przystawkę w samochodowym gnieździe zapalniczki.

Wskazówka:

Zasilanie urzadzenia gniazda Z zapalniczki, gdy silnik jest wyłączony, prowadzi do stopniowego rozładowania akumulatora! Dlatego urzadzenia Traffic Assist nie

należy używać przez zbyt długi czas, gdy silnik jest wyłaczony.

Podłaczenie do gniazda zapalniczki

Wskazówka:

Zasilanie przy użyciu

całkowitym

demontować

Wewnetrzne zasilanie prądem zapewnia

zintegrowany akumulator. Akumulator nie

wymaga konserwacji ani szczególnego

akumulatora urządzenie potrzebuje ok.

jednej minuty, aby właczyć się ponownie.

W przypadku uszkodzonego akumulatora

należy skontaktować się ze sprzedawca.

rozładowaniu

akumulatorów

czyszczenia.

Po

Nie

Wskazówka:

Wskazówka:

akumulatora.

Jeśli w wyniku używania zapalniczki gniazdko jest jeszcze gorące, odczekaj chwile aż do ostygniecia uchwytu.

Urzadzenie można zasilać z akumulatora samochodowego za pośrednictwem dostarczonego przewodu do zapalniczki. \rightarrow Chwyć przyłącze USB za chropowaty obszar uchwytu i wsuń je z wyczuciem do oporu w gniazdo przyłączeniowe urządzenia Traffic Assist lub w gniazdo przyłaczeniowe w płytce mocującej.

samodzielnie







>>> OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Podłączanie do gniazdka ściennego

\rightarrow GB \triangle Zagrożenie dla życia!

Pamiętaj o tym, aby mieć suche ręce i aby zasilacz również był suchy. Podłączaj zasilacz sieciowy tylko do przeznaczonej do tego celu sieci elektrycznej.

→ NL Podłączanie zasilania prądem

Przyłączenie do ogólnodostępnej sieci elektrycznej odbywa się przy użyciu opcjonalnego zasilacza.

- → Otwórz osłonę po lewej stronie urządzenia Traffic Assist.
- → Chwyć wtyk USB za chropowaty obszar uchwytu i wsuń go aż do oporu bez stosowania większej siły w gniazdo przyłączeniowe urządzenia Traffic Assist.
 - → Podłącz zasilacz za pomocą wtyczki do gniazda sieciowego.

Wskazówka:

Jeśli odtwarzacz Traffic Assist nie ma być używany przez dłuższy czas, zasilacz sieciowy należy odłączyć.

Antena TMC

Dostępna jako akcesorium antena TMC służy do odbioru komunikatów drogowych.

→ Chwyć wtyk anteny TMC i wciśnij go z wyczuciem w odpowiednie gniazdo z tyłu płytki mocującej.



Wskazówka:

Antenę TMC należy tak rozmieścić, aby nie utrudniała prowadzenia pojazdu.

Antena GPS

Antena urządzenia

Antena GPS zintegrowana jest w obudowie.

Wskazówka:

GPS Zintegrowana antena iest nieodpowiednia do odbioru sygnałów w samochodach wyposażonych w szyby przyciemniane (z uwagi na naparowanie metalu lub folię metaliczną (można rozpoznać po nadruku na szybie SIGLA SOL, SIGLA CHROM, SIGLA, KOOL-OF. SUNGATE itp.)) oraz w samochodach posiadających bardzo drobna sieć przewodów ogrzewania szyb. W wymienionych przypadkach należy skorzystać z anteny zewnętrznej GPS. Dodatkowe informacje na ten temat można uzyskać w specjalistycznych punktach sprzedaży.

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow F$

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Podłaczanie zewnętrznej anteny

zapewnienia W celu odbioru W niekorzystnych warunkach można podłączyć zewnętrzną antenę GPS (nie znajduje się w zestawie). Do tego celu służy zamykane gniazdo przyłączeniowe na tylnej stronie obudowy. Gdy nie jest podłączona antena zewnętrzna, przyłącze musi być zamknięte.



- →Otwórz zamknięcie przez lekkie pociągnięcie jego górnej części.
- → Podłącz antenę zewnętrzną za pomocą dostepnego opcjonalnie adaptera.

Memory Card

jest

wyposażone

W

mechanizm zatrzaskiwania i wysuwania.

Urządzenie Traffic Assist jest wyposażone w wejście kart pamięci micro-SD. Ponieważ w urządzeniu Traffic Assist dane map są zapisane w pamięci wewnętrznej, wejście kart pamięci micro-SD wykorzystuje się tylko do aktualizacji danych i do odtwarzania muzyki oraz oglądania zdjęć i wideo.



- \rightarrow Wyjmij kartę pamięci z opakowania, chroniąc jej styki przed dotykaniem i zabrudzeniem.
- \rightarrow Chwyć kartę pamięci w taki sposób, aby styki były skierowane w strone urządzenia, w kierunku jego przedniej cześci.
- \rightarrow Włóż kartę pamięci do gniazda.
- \rightarrow Z lekkim naciskiem wsuń karte pamięci do gniazda, aż nastąpi zablokowanie karty.

Wyjmowanie karty pamięci

Karta wysuwa się z gniazda w tył, tak by było możliwe uchwycenie jej dwoma palcami.

→ Lekko wciśnij palcem kartę pamięci do gniazda w kierunku przeciwnym do oporu sprężyny, a następnie puść ją.

Karta zostanie wysunieta.

→Wyjmij kartę pamięci i włóż ją w opakowanie, nie dotykając jej styków.



sprężynowy

>>>

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 $\rightarrow 1$

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$ $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 \rightarrow PL

 $\rightarrow CZ$

 \rightarrow H

OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Uchwyt

Za pomocą uchwytu do mocowania urządzenie Traffic Assist można przymocować do przedniej szyby.

Wskazówka:

Zarówno Traffic Assist, jak i uchwyt nie powinny być narażone przez dłuższy czas na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. Temperatura wewnętrzna rzędu +70 st. Celsjusza może uszkodzić elementy uchwytu.



- 1) Strona zasysania
- 2 Dźwignia

Stopka

- (4) Śruba mocująca
- 5 Płytka mocująca
- 6 Pałąk

Mocowanie uchwytu

Wskazówka:

Przymocuj uchwyt urządzenia w taki sposób, aby zamontowany przyrząd nawigacyjny nie ograniczał widoczności i nie znajdował się w obszarze działania poduszki powietrznej.

Należy zwrócić uwagę na to, aby kable elektryczne nie ograniczały dostępu do elementów obsługi pojazdu.

Miejsce mocowania na przedniej szybie należy dokładnie oczyścić i odtłuścić. Nie należy w tym celu używać środków czyszczących zawierających mydło.

→ N
 → FIN
 → TR
 → GR
 → PL
 → CZ
 → H
 → SK

>>>

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Na przedniej szybie pojazdu

Za pomocą mechanizmu podciśnieniowego uchwyt urządzenia można przymocować bezpośrednio do szyby.

- → Wsuń płytkę mocującą (5) na cztery noski mocujące podstawy (3).
- \rightarrow Znajdź odpowiednie miejsce.
- → Dociśnij podstawę ③ stroną zasysającą ① do przedniej szyby. Obróć uchwyt urządzenia w taki sposób, aby płytka mocująca znajdowała się mniej więcej w kierunku patrzenia.
 → Naciśnij dźwignię (2) w dół.
- W wyniku tego uchwyt przyssie się do szyby. Następnie możesz go dokładnie ustawić. Aby zdjąć uchwyt z szyby, naciśnij dźwignię (2) ponownie.

Przesuwanie uchwytu urządzenia

- → Poluzuj śrubę mocującą ④, tak aby płytka mocująca ⑤ mogła się poruszać bez używania większej siły nacisku.
- → Obróć płytkę mocującą (5) w żądane położenie i przytrzymaj ją.
- → Dokręć śrubę mocującą ④, tak aby urządzenie Traffic Assist było bezpiecznie umocowane w uchwycie w czasie jazdy.

Nakładanie urządzenia Traffic Assist

- → Nałóż urządzenie Traffic Assist punktami mocowania w dolnej części obudowy na płytkę mocującą (5).
- → Dociśnij urządzenie Traffic Assist, nie używając większej siły, do płytki mocującej (5), aż pałąk (6) zatrzaśnie się.

Zdejmowanie urządzenia Traffic Assist

Naciśnij jednym palcem pałąk **6** uchwytu urządzenia i wyjmij je wolną ręką z uchwytu.

Włączanie i wyłączanie systemu Traffic Assist

Urządzenie można włączać i wyłączać za pomocą klawisza 😭



Włączanie

→ Naciskać kilka sekund klawisz Urządzenie zostanie włączone. Na ekranie dotykowym pojawi się logo producenta.



-	€	GB
-	€	F
-	€	I
-	>	E
-	€	Ρ
-	€	NL
-	€	DK
_	€	S
-	>	Ν
-	> >	N FIN
	→	N FIN TR
	\rightarrow \rightarrow \rightarrow	n Fin Tr Gr
-	\rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow	N FIN TR GR PL
-	\Rightarrow \Rightarrow \Rightarrow \Rightarrow \Rightarrow	N FIN TR GR PL CZ
-	\rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow	N FIN TR GR PL CZ H
	\rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow	N FIN TR GR PL CZ H SK

>>>

 $\rightarrow D$

>>> OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia Traffic Assist automatycznie wyświetli się ekran wyboru języka.

🔜 Català	
🔛 Česky	ок
E Dansk	1
Deutsch	6
🚍 Eesti keel	-

Za pomocą przycisków ▲ ▼
 możesz przewijać listę w obu kierunkach.
 → Naciśnij przycisk żądanego języka.
 → Wybór należy potwierdzić naciśnięciem przycisku OK.

Przy pierwszym włączeniu urządzenia zostanie wyświetlona umowa licencyjna użytkownika końcowego EULA (End User Licence Agreement).



Po przeczytaniu do końca naciśnij przycisk **Akceptuj**, jeśli akceptujesz warunki tej umowy.

Po krótkiej chwili na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat:



→ Jeśli zgadzasz się na te warunki, naciśnij przycisk OK.

Wskazówka:

Użytkując urządzenie Traffic Assist, należy stosować się do obowiązujących w danym kraju przepisów ruchu drogowego!

Wyłączanie

Urządzenie można wyłączyć w dowolnym momencie.



Po upływie 5 sekund bezczynności urządzenie Traffic Assist przełącza się w tryb hibernacji.

→ Naciśnij przycisk Wyłącz całk., aby całkowicie wyłączyć urządzenie Traffic Assist.

Wskazówka:

Przy krótkich przerwach w korzystaniu z urządzenia Traffic Assist (do jednego tygodnia) zaleca się przestawienie go w tryb hibernacji zamiast wyłączania. Dzięki temu znacznie skróci się czas ponownego włączania urządzenia Traffic Assist i lokalizowania satelitów potrzebnych do nawigacji.

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow FIN

22

 \rightarrow GB → F

 $\rightarrow D$

 \rightarrow |

 \rightarrow F

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Podstawowe informacje o ekranie dotykowym

System Traffic Assist wyposażony jest w ekran dotykowy.



Wskazówka:

uszkodzić powierzchni Aby nie wyświetlacza, można dotykać jej tylko palcami lub tępym i nie brudzącym przedmiotem.

Obsługa

Po naciśnieciu przycisku ekranu dotykowego wokół przycisku pojawi się na chwile czerwone obramowanie w celu potwierdzenia wyboru.

Naciśnięcie przycisku, który w danym momencie nie jest aktywny, jest sygnalizowane sygnałem dźwiękowym.

Kalibracja

Jeśli ekran dotykowy reaguje nieprecyzyjnie i np. klawisza można użyć tylko poprzez naciśnięcie punktu poza jego środkiem, należy przeprowadzić kalibrację ekranu.

Funkcję kalibracji można uruchomić z poziomu menu ustawień (patrz także strona 87).

Podstawowe informacje na temat menu	\rightarrow D		
Obsługę urządzenia ułatwiają różne menu			
oraz okna dialogowe wprowadzania.			
Menu główne	\rightarrow I		
Najwyższy poziom menu stanowi menu główne. Z poziomu menu głównego			
można uruchamiać poszczególne aplikacie	ightarrow P		
	ightarrow NL		
Wybierz cel podróży TMC Pokaż ma	ightarrow DK		
	ightarrow S		
Ustawienia Rozrywka Dodatki	ightarrow N		
Informacje na temat tychże aplikacji	ightarrow FIN		
znaleźć można w poświęconych im rozdziałach.	\rightarrow TR		
	\rightarrow GR		
	\rightarrow PL		
	→ C7		

>>>

>>> OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Wprowadzanie danych przy użyciu menu

W przypadku niektórych aplikacji konieczne jest wprowadzenie danych poprzez odpowiednie menu. Menu takie obsługuje się podobnie jak klawiaturę.



W górnym wierszu w menu wyświetlane są znaki wpisane przy użyciu klawiatury. Obszar środkowy służy do wpisywania znaków. W dolnym wierszu dostępne są funkcje pomocnicze. W dalszej części opisano sposób obsługi.

Wpisywanie znaków

Wpisywanie znaków odbywa się poprzez naciskanie klawiszy w części środkowej.



Zakończenie wpisu należy potwierdzić za pomocą przycisku **oki**, co powoduje przekazanie wpisu do systemu Traffic Assist w celu jego przetworzenia.

Przewijanie list

Jeśli wpisano już kilka liter żądanej nazwy, można wyświetlić listę wszystkich punktów docelowych o potencjalnie zgodnej kombinacji liter.

Berl	lin						300
a	b	с	d	e	f	g	AEB
h	i	j.	k	1	m	n	123
0	р	q	r	s	t	u	ÄÄÄ
v	w	x	у	z	-	+	OK

→ Aby otworzyć listę wyboru, naciśnij przycisk upstac.

Wskazówka:

Liczba możliwości wyboru jest wyświetlana na przycisku. Jeśli możliwości jest ponad 300, dokładna ich liczba nie jest podawana.

Na liście pojawią się wszystkie wpisy zgodne z wprowadzonymi już literami. Wprowadzone litery są we wpisach zaznaczone na czerwono.

Zostanie wyświetlona lista wyboru.

 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$





- → Aby przewinąć listę, naciskaj przyciski przy prawej krawędzi ekranu.
- → Naciśnij wpis żądanego puktu docelowego.
 - Punkt docelowy zostanie zaakceptowany i lista zostanie zamknięta.

Znaki specjalne

Podczas wpisywania nazw miejscowości i ulic wprowadzanie znaków specjalnych nie jest konieczne. System Traffic Assist dostosowuje w razie potrzeby odpowiednie wpisy.

→ Szukając np. miejscowości "Würzburg", można wprowadzić sekwencję liter "WUERZBURG" lub "WURZBURG".

Znaki specjalne mogą być przydatne podczas ustalania punktów docelowych i tras.



→ Aby przełączyć się na klawiaturę ze znakami specjalnymi, naciśnij przycisk oznaczony strzałką.

Pojawi się klawiatura ze znakami specjalnymi.



 \rightarrow W
prowadź żądany znak.

Aby przełączyć ponownie na standardową klawiaturę, naciśnij przycisk oznaczony strzałką.

Inne zestawy znaków

Dla klawiatury urządzenia Traffic Assist można wybrać różne zestawy znaków.



→ Naciskaj przycisk wskazany strzałką aż do ustawienia żądanego zbioru znaków. >>>

>>> OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Wprowadzanie liczb

Aby wprowadzić liczby, należy przełączyć klawiaturę na numeryczną. → Naciśnij przycisk **123**.

Pojawi się klawiatura numeryczna.



→ Aby przełączyć się na klawiaturę literową, naciśnij przycisk oznaczony strzałką. Przełączanie na pisownię wielkimi / małymi literami

Wprowadzając dowolny tekst, można korzystać z pisowni wielkimi i małymi literami oraz z funkcji automatycznej.



→ Naciskaj przycisk w prawym górnym rogu wyświetlacza aż do ustawienia żądanego sposobu wprowadzania liter.

Napis na przycisku wskazuje sposób wprowadzania.

- Przycisk Abc włącza tryb automatyczny. Pierwsza litera słowa będzie teraz wielka, a następne małe.
- Przycisk ABC włącza wprowadzanie wielkimi literami.
- Przycisk abc włącza wprowadzanie małymi literami.

Usuwanie znaków

W celu usunięcia ostatniego znaku należy użyć klawisza powrotu.

							1 >300
A	в	с	D	E	F	G	АБВ
н	Т	J	к	L	м		123
0	Р	۵	R	s	т		ÄÄÄ
v	w	х	Y	z	-	+	OK

→ Aby usunąć znak z lewej strony kursora, naciśnij przycisk .

Wpisywanie znaku spacji

Jeśli zachodzi konieczność wpisania dwóch słów, np. dwuczłonowej nazwy miasta, należy je rozdzielić spacją.



→ Aby wpisać znak spacji, naciśnij przycisk .

→ E → P

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

26

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow |

>>>

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 $\rightarrow 1$

 \rightarrow F

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

OGÓLNE ZASADY OBSłUGI

Klawisz Becker

Klawisz Sznajduje się w lewym, dolnym rogu obudowy.



Ma on przypisane różne funkcje:

- Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje włączenie lub wyłączenie urządzenia Traffic Assist.
- W zależności od kontekstu menu krótkie naciśnięcie powoduje powrót do poprzedniego poziomu wprowadzania.

Kopiowanie plików

Wskazówka:

Z systemem Traffic Assist można używać wyłącznie dostarczonych map. Instalowanie lub kopiowanie plików lub programów ograniczających lub zmieniających działanie systemu Traffic Assist ohne TMC jest zabronione!

Program instalacyjny

Na dysku DVD z mapami zapisany jest program do instalacji map, który zwykle uruchamia się automatycznie po umieszczeniu dysku w napędzie DVD komputera PC. Program ten prowadzi użytkownika przez proces instalacji.

W przeciwnym razie program należy uruchomić ręcznie.

- \rightarrow Otwórz w tym celu program Eksplorator Windows[®].
- → Wybierz katalog na umieszczonym w napędzie dysku DVD.
- → Kliknij dwukrotnie ikonę pliku "Setup.exe".

Kopiowanie przy użyciu złącza USB

Za pomocą złącza USB system Traffic Assist można połączyć bezpośrednio z komputerem PC.



Łączenie odbywa się w kilku etapach: → Wyłącz system Traffic Assist.

- → Za pomocą kabla USB połącz system Traffic Assist z komputerem PC.
- → Ponowne włączenie urządzenia Traffic Assist (po włączeniu na naciskać na ekran!).

Po upływie krótkiego czasu urządzenie Traffic Assist zostanie wykryte przez komputer jako wymienny nośnik danych.

OGÓLNE ZASADY OBSłUGI >>>

Wprowadzanie map

Do wprowadzania danych służy oprogramowanie instalacyjne znajdujące $\rightarrow GB$ sie na płycie DVD. Aby wprowadzić dane, wykonaj następujące kroki:

 \rightarrow Wyłacz urzadzenie Traffic Assist.

- → Połacz urządzenie Traffic Assist z komputerem za pomocą kabla USB.
- → Uruchom komputer i włóż do stacji dysków płytę DVD.
 - \rightarrow Za pomocą programu instalacyjnego przenieś zawartość żadanej mapy.

 \rightarrow Odłącz prawidłowo kabel USB.

→ Włącz ponownie urządzenie Traffic Assist. Nowa mapa jest od razu dostępna.

Przesvłanie utworów muzycznych, obrazów, zdjęć i nagrań wideo

Obrazy, zdjęcia, pliki muzyczne i wideo muszą być zapisane na osobnej karcie pamięci micro-SD (nieznajdującej się w zestawie).

Pliki można przenosić za pośrednictwem czytnika kart lub komputerowego przyłącza USB.

Wskazówka:

Zaleca się nazywanie plików i katalogów w sposób określający ich zawartość w celu łatwiejszego odszukiwania.

Sposób postępowania w razie usterek

Zakłócenia w pracy systemu operacyjnego urzadzenia odpowiednio i są komunikowane. Jeśli po komunikacie nie wvkonać żadanej funkcii. można urzadzenie Traffic Assist należy uruchomić ponownie za pomocą przycisku resetowania.

komunikaty Jeśli wyświetlane sa ponownie lub urządzenie nie działa prawidłowo z innych przyczyn, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Rozwiązanie wielu problemów można czesto znaleźć na internetowej stronie www.mybecker.com głównej firmv Becker w sekcji FAQ (często zadawane pytania).

Wskazówka:

Nie można próbować samodzielnie otwierać urządzenia! W przypadku, gdy nie jest możliwe samodzielne usunięcie zakłócenia, należy skontaktować się ze sprzedawca!

\rightarrow SK

 $\rightarrow D$

 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 \rightarrow F

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 $\rightarrow TR$

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

Co to jest nawigacja?

Pod pojęciem nawigacji (łac. navigare — żeglowanie) rozumiemy w ogólnym tego słowa znaczeniu określanie własnej pozycji, ustalanie kierunku i odległości od wybranego celu, jak również wyznaczanie i śledzenie trasy. Jako pomoc przy nawigacji stosuje się m.in. obserwację gwiazd, charakterystycznych punktów, kompas i satelity.

Urządzenie Traffic Assist korzysta z odbiornika GPS do ustalania lokalizacji samochodu. System GPS (Global Positioning System) został stworzony w latach 70. przez armię amerykańską w celu kierowania torem pocisków.

System wykorzystuje sygnały z 24 okrażajacych satelitów Ziemie. Odbiornik GPS odbiera te sygnały i na podstawie opóźnienia czasu odbioru oblicza odległość do poszczególnych satelitów. Następnie na podstawie tych danych urządzenie może ustalić chwilowe geograficzne położenie pojazdu.

Do ustalenia położenia urządzenie musi odebrać sygnały z co najmniej trzech satelitów. Przy odbiorze sygnałów z co najmniej czterech satelitów urządzenie może również określić wysokość nad poziomem morza.

Urządzenie Traffic Assist ustala kierunek i odległość do celu za pomocą komputera nawigacyjnego oraz cyfrowych map samochodowych zapisanych w pamięci wewnętrznej.

Ze względu na bezpieczeństwo prowadzenie do celu **odbywa się przeważnie za pomocą komunikatów głosowych.** Jako uzupełnienie służą dodatkowo wskaźniki kierunku i mapa na ekranie dotykowym.

- Znaki drogowe są zawsze ważniejsze niż komunikaty układu nawigacyjnego. Układ nawigacyjny jest jedynie narzędziem pomocniczym, nie można wykluczyć w nim przypadków błędów w zakresie danych i informacji. Kierowca musi sam zdecydować, czy skorzysta z informacji układu nawigacyjnego, czy też je zignoruje. Wszelkie roszczenia wynikające z podawania nieprawidłowych danych są wykluczone.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia ustalenie położenia może trwać do 30 minut.
- W pierwszej kolejności należy zawsze kierować się informacjami przekazywanymi przez tablice i znaki drogowe.
- System jest przewidziany wyłącznie dla samochodów osobowych. Nie uwzględnia się przy tym specjalnych zaleceń i przepisów drogowych dotyczących innych rodzajów pojazdów (np. ciężarowych).
- Dane o miejscu docelowym można wprowadzać wyłącznie po uprzednim zatrzymaniu pojazdu.

$\rightarrow \rightarrow$ NAWIGACJA

Wybór nawigacji

Funkcję nawigacji wywołuje się w menu głównym.



→ Naciśnij w menu głównym przycisk
 Wybierz cel podróży.

Pojawi się menu szybkiego dostępu.

Menu szybkiego dostępu

W tym menu można bezpośrednio wybrać ostatnie prowadzenia do celu i ostatnio zapisane cele. Ponadto można wywołać w nim menu wprowadzania celu.

Ø	Wpisz cel podróży	
1	Dom	
9	Becker-Göring-Strasse 16	1
0	Unter Den Linden 64, Berl	2
0	Elbchaussee 136, Hambur	-

Menu szybkiego dostępu

W menu szybkiego dostępu w najwyższym wierszu wyświetla się przycisk **Wpisz cel podróży**, który służy do wywołania menu wprowadzania celu.

W drugim wierszu możesz rozpocząć prowadzenie do celu będącego adresem domowym, o ile adres domowy został już zdefiniowany.

W następnych wierszach znajdują się ostatnio wybrane i zapisane prowadzenia do celu.

Lista celów

Lista celów zawiera wszystkie cele dostępne do szybkiego wyboru. W pierwszym wierszu możesz rozpocząć prowadzenie do celu będącego adresem domowym, o ile adres domowy został już zdefiniowany.

Każdy wiersz listy celów jest podzielony na dwa pola. Każde pole jest przedstawione w postaci przycisku. Na prawym przycisku jest przedstawiona nazwa celu, a na lewym ikona wskazująca właściwości tego wpisu.

Wskazówka:

Na liście celów jest automatycznie zapamiętywanych do 250 ostatnich celów. Kiedy pojemność pamięci wyczerpie się, automatycznie usuwany jest cel najstarszy, aby można było zapisać nowy cel. Jednak ważne cele można chronić przed usunięciem.

Jeśli wybierzesz adres domowy, a ten nie został jeszcze zdefiniowany, będziesz musiał wprowadzić dane adresu.

 $\rightarrow DK$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 $\rightarrow 1$

 $\rightarrow E$

 \rightarrow S \rightarrow N

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

31

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

NAWIGACJA

Stosowane ikony

Na liście celów stosuje się następujące ikony.

Ikona	Znaczenie
	Cel standardowy bez cech
9	szczególnych.
	Cel chroniony przed
	usunięciem. Ten cel nie
and the	zostanie usunięty
	automatycznie, gdy pamięć
	się zapełni. W razie potrzeby
	można to zrobić ręcznie.
	W przypadku chronionego
	wpisu można go także
	odszukać w menu szybkiego
	dostępu.
	Ten cel jest aktualnym
	adresem domowym.

Korzystanie z menu szybkiego dostępu

Rozpoczęcie prowadzenia do wpisanego wcześniej celu

Cele dostępne w menu szybkiego dostepu zostana przedstawione w postaci listy.

→ Naciśnij przycisk z żądanym celem, aby rozpocząć wyznaczanie trasy. Zostanie rozpoczęte wyznaczanie trasy. Po wyznaczeniu trasy na ekranie pojawi się mapa i rozpocznie się prowadzenie do celu.

Przeglądanie celów

Za pomocą przycisków . możesz przewijać liste obu W kierunkach.

Pomiedzy tymi przyciskami jest wyświetlany numer bieżacej strony listy i całkowita liczba stron.

Wyświetlanie lub edytowanie celu

Każdy cel pokazany w menu szybkiego dostępu można wyświetlić lub edytować.

→ Naciśnij przycisk, znajdujący się z lewej strony żądanego celu.

→ Pojawi się menu wyboru.

Ð	Wpisz	Pokaż szczegóły	•
a	Dom	Wpisywanie nazwy	
9	Becker	Chroń wpis	$\frac{1}{2}$
0	Unter	Przesuń w górę	
0	Elbcha	Przesuń w dół	

			\rightarrow \vdash
Wybór	Znaczenie		, L
Pokaż	Pojawią się dane celu.		\rightarrow P
szczegóły	W tym widoku można		N NU
	pokazać cel na mapie,		→ NL
	pokazać trasę lub		\rightarrow DK
	rozpocząć prowadzenie		
	do celu.		\rightarrow S
Wpisywanie	Pozwala zmienić nazwę		$\rightarrow M$
nazwy	celu. Jeśli zostanie		2 11
	zmieniona nazwa celu,		\rightarrow FIN
	będzie on auto-		
	matycznie chroniony.		\rightarrow TR
Usuń wpis	Cel zostanie usunięty z		\rightarrow GR
	menu szybkiego	.	, and
	dostępu.		\rightarrow PL
<u> </u>			→ C.7



 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

→→→ NAWIGACJA

	Wybór	Znaczenie
\rightarrow D	Chroń wpis	Cel będzie chroniony
→ GB		przed automatycznym
		skasowaniem. Ta funk-
\rightarrow F		cja jest dostępna tylko w
		przypadku celów, które
\rightarrow I		nie są chronione przed
\rightarrow E		skasowaniem.
	Usuń	Ochrona wpisu celu
\rightarrow P	ochronę	zostanie anulowana. Ta
		funkcja jest dostępna
\rightarrow NL		tylko dla celów, które są
→ DK		chronione przed
) BR		skasowaniem.
→S	Przesuń w	Cel zostanie przesunięty
NN	górę	o jedną pozycję w górę.
7 11		Jeśli cel zostanie
\rightarrow FIN		przesunięty, będzie on
		automatycznie
→TR		chroniony.
$\rightarrow GR$	Przesuń w dół	Cel zostanie przesunięty
		o jedną pozycję w dół.
$\rightarrow PL$		Jeśli cel zostanie przes-
> 07		unięty, będzie on auto-
→CZ		matycznie chroniony.
\rightarrow H		

Wybór	Znaczenie
Usuń	Wszystkie cele
wszystkie	(również chronione i
wpisy	adres domowy) zostaną usunięte z listy.

Adres domowy

Po naciśnięciu przycisku **Dom**, jeśli adres domowy nie został jeszcze wprowadzony, pojawi się monit o wprowadzenie tego adresu.



→ Naciśnij przycisk Tak, aby wprowadzić adres domowy.

Następnie możesz wprowadzić dane celu, jak opisano w punkcie "Menu wprowadzania celu" dalej na tej stronie 32.

Wskazówka:

Do wyboru celu są dostępne dodatkowo pozycje: Ustaw aktualną pozycję i Wyb. z z ostatnich celów pod. w menu szybkiego dostępu.

Otwieranie menu wprowadzania celu

Menu wprowadzania celu można otworzyć, naciskając przycisk **Wpisz cel podróży**.

• Zob. "Menu wprowadzania celu" dalej na tej stronie 32.

Menu wprowadzania celu

Jeśli nie chcesz skorzystać z szybkiego wyboru celu lub jeśli dotychczas nie wprowadziłeś zaplanowanego celu do pamięci celów, możesz za pośrednictwem menu wprowadzania celu wyznaczyć nowy cel.

32

NAWIGACJA

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$



→ W menu szybkiego dostępu naciśnij przycisk Wpisz cel podróży w górnej części ekranu.

Pojawi się menu wprowadzania celu.



Struktura menu wprowadzania celu

Wpisz adres

Za pomocą przycisku **Wpisz adres** można wykonać różne czynności — od wybrania celu po uruchomienie prowadzenia do celu.

• Zob. "Wprowadzanie adresu" dalej na tej stronie 34.

Wybierz POI

Za pomocą przycisku **Wybierz POI** można wybierać cele specjalne, np. promy, restauracje, hotele, stacje paliw lub obiekty publiczne, i uruchomić prowadzenie do wybranego celu.

• Zob. "Cele specjalne" dalej na tej stronie 38.

Wybierz na mapie

Za pomocą przycisku **Wybierz na mapie** można wybierać cel bezpośrednio na mapie i uruchomić prowadzenie do tego celu.

• Zob. "Wybieranie celu na mapie" dalej na tej stronie 41.

Wpisz współrzędne geog.

Za pomocą przycisku Wpisz	ightarrow D
współrzędne geog. można wprowadzić współrzędne geograficzne celu i	ightarrow GB
uruchomić prowadzenie do tego celu. Zob Wprowadzanie	ightarrow F
współrzędnych" dalej na tej	\rightarrow I
stronie 42.	ightarrowE
Planowanie trasy Za pomoca przycisku Planowanie trasy	ightarrow P
można zaplanować trasę z wieloma	ightarrow NL
 Zob. "Planowanie trasy" dalej na tej 	ightarrow DK
stronie 43.	\rightarrow S
	ightarrow N
	\rightarrow FIN
	\rightarrow TR
	\rightarrow GR
	\rightarrow PL
	\rightarrow CZ
	\rightarrow H
	→ SK

NAWIGACJA $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 \rightarrow D

 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

⇒s

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 \rightarrow CZ

 \rightarrow H

Wprowadzanie adresu

W menu wprowadzania celu za pomoca przycisku Wpisz adres można wywołać $\rightarrow GB$ menu wprowadzania adresu.



→ W menu wprowadzania celu naciśnij przycisk Wpisz adres. Pojawi się menu wprowadzania adresu.

Niemcy	J)	C
Miasto	Kod	Wycz.torm
Ulica	Numer	Zapisz
Skrzyżowanie		Pok. trase
Wyszukiwanie POI		Ð

Wskazówka:

Naciskając przycisk Wycz.form. (u góry po prawej), można usunać wszystkie dane adresu, z wyjatkiem kraju.

Wybór kraju

Przycisk kraju docelowego służy do wyboru jednego z dostępnych krajów. Po wybraniu kraju następuje jego wpisanie automatyczne W menu wprowadzania adresu. Po wybraniu docelowego kraju zostanie on zachowany, dopóki nie wybierze się innego kraju.

Wskazówka:

Naciśnięcie przycisku znajdującego się obok przycisku kraju powoduje wyświetlenie informacji dotyczących danego kraju, np. dozwolonej predkości maksymalnej.

Niemcy	J	C
Miasto	Kod	Wycz.torm.
Ulica	Numer	Zapisz
Skrzyżowanie	Pok. trase	
Wyszukiwanie POI		Uruchom

 \rightarrow Naciśnij przycisk z nazwą kraju, aby przejść do listy wyboru kraju. Pojawi sie lista wyboru.

Albania	•
Andora	
Austria	<u>1</u> 9
Belgia	1000
Białoruś	-

 \rightarrow Naciśnij przycisk żądanego kraju.

Wskazówka:

W razie	poti	zeby	naciskaj przycisk	i		
strzałek		•	na prawej krawędz	i		
ekranu, aby przeglądać dostępne kraje.						

NAWIGACJA

Wybór adresu i rozpoczęcie prowadzenia do celu

W menu wprowadzania adresu można wpisać dokładny adres docelowy.

Niemcy	J)	C	
Miasto	Kod	Wycz.form.	
Ulica	Numer	Zapisz	
Skrzyżowanie	Pok. trase		
Wyszukiwanie POI	D Uruchom		

Można w nim wpisać następujące dane:

- miejscowość,
- kod pocztowy,
- ulicę i numer domu,
- przecznicę jako punkt orientacyjny.

Można także:

- wyszukiwać cel specjalny w pobliżu wprowadzonego adresu (Wyszukiwanie POI). Wprowadzenie wykonuje się, jak opisano w punkcie "Cel specjalny w pobliżu wskazanego adresu" dalej na tej stronie 40;
- zapamiętać cel do wyszukiwania w menu szybkiego dostępu;
- wyświetlić trasę na mapie;
- rozpocząć bezpośrednio prowadzenie do celu.

Wybór miejscowości

Miasto docelowe można wprowadzić za pomocą jego nazwy lub kodu pocztowego.

Po wprowadzeniu pierwszej litery zostanie automatycznie wyświetlone jedno z największych miast, którego nazwa zaczyna się na tę literę. Jeśli ta propozycja nie jest odpowiednia, należy wprowadzać kolejne litery nazwy miejscowości.

Urządzenie Traffic Assist wyklucza wszystkie niemożliwe kombinacje liter oraz kodów pocztowych i udostępnia tylko te pozostałe litery względnie cyfry kodu, które doprowadzą do prawidłowego wpisania nazwy miasta albo kodu pocztowego.

→ Wybierz sposób wprowadzenia miejscowości za pomocą nazwy lub kodu pocztowego.

Berlin							a >300
a	b	с	d	e	f	g	АБВ
h	i	j	k	1	m	n	123
0	р	q	r	s	t	u	ÄÄÄ
v	w	x	y	z	-	+	OK

→ Wprowadzaj kolejno litery miejscowości względnie cyfry kodu pocztowego.

Wskazówka:

W wypadku gdy chcemy wprowadzić dwa słowa, należy je oddzielić znakiem

Gdy wprowadzi się dostatecznie wiele liter początkowych nazwy, nastąpi automatyczne przełączenie do listy, z której można wybrać miejscowość. Można również wcześniej przełączyć się do tej listy, naciskając przycisk

Wskazówka:

Po wprowadzeniu kodu pocztowego w menu wpisu miejscowości jej nazwa jeszcze się nie pojawi. Wprowadź nazwę ulicy. Teraz pojawi się nazwa miejscowości.

	U
\rightarrow	GΒ
\rightarrow	F
\rightarrow	I
\rightarrow	E
\rightarrow	Ρ
\rightarrow	NL
\rightarrow	DK
\rightarrow	S
\rightarrow	Ν
\rightarrow	FIN
\rightarrow	TR
\rightarrow	GR
<u>ک</u>	DI

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow \square$

→ SK

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

→→ NAWIGACJA

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 \rightarrow PL \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

Korzystanie z listy miejscowości

Po wpisaniu kilku początkowych liter nazwy miejscowości można wyświetlić listę wszystkich miejscowości, które mogą wchodzić w rachubę dla wprowadzonej kombinacji liter, względnie lista zostanie wyświetlona automatycznie.

→ Naciśnij przycisk strony ekranu, by wyświetlić tę listę.



Przyciskami strzałek możesz
 przewijać wyświetloną listę.
 → Naciśnij przycisk żądanej miejscowości.

Wybór ulicy

W obszarze menu **Ulica** za pomocą pola liter i cyfr można wprowadzić nazwę ulicy i numer domu.

Urządzenie Traffic Assist wyklucza wszystkie niemożliwe kombinacje liter i udostępnia tylko te pozostałe litery, które doprowadzą do wpisania istniejącej ulicy.

Numer domu można wpisać dopiero po wpisaniu nazwy ulicy, gdy są już udostępnione do wyboru numeracje domów.

 \rightarrow Naciśnij kolejne litery nazwy ulicy.

Gdy wprowadzi się dostatecznie wiele liter początkowych nazwy, nastąpi automatyczne przełączenie do listy, z której można wybrać nazwę ulicy. Można również wcześniej przełączyć się na tę listę, naciskając przycisk



Korzystanie z listy ulic

Po wpisaniu kilku początkowych liter nazwy ulicy można wyświetlić listę wszystkich ulic, które mogą wchodzić w rachubę dla wprowadzonej kombinacji liter, względnie lista zostanie wyświetlona automatycznie.

→ Naciśnij przycisk z prawej strony ekranu, by wyświetlić listę ulic.



Przyciskami strzałek ▲ możesz przewijać wyświetloną listę. → Naciśnij przycisk żadanej ulicy.
Wybór Skrzyżowanie

Po wprowadzeniu nazwy docelowej miejscowości i ulicy można, aby lepiej sprecyzować cel, podać przecznicę.

Wskazówka:

Zamiast nazwy przecznicy możesz podać numer domu; nie można jednak podać obu wpisów jednocześnie.

 \rightarrow Naciśnij przycisk Skrzyżowanie.

Pojawi się menu wpisu nazwy przecznicy.

 \rightarrow Wprowadź nazwę przecznicy.

Po wprowadzeniu kilku początkowych liter nazwy żądanej ulicy pojawi się automatycznie lista możliwych nazw.

 \rightarrow Naciśnij przycisk żądanej ulicy.

Wybór numeru domu

Po wprowadzeniu docelowej miejscowości i ulicy można, aby lepiej sprecyzować cel, podać numer domu.

Wskazówka:

Zamiast nazwy przecznicy można podać numer domu; nie można jednak podać obu wpisów jednocześnie.

→ Naciśnij przycisk Numer
 Pojawi się menu wpisu numeru domu.
 → Podaj numer domu, a następnie naciśnij przycisk ox.

Wyświetlanie trasy

Po wprowadzeniu adresu w menu wpisu adresu można pokazać na mapie trasę do celu.

→ Naciśnij przycisk Pok. trasę, aby pokazać trasę na mapie.

Rozpocznie się wyznaczanie trasy.



Naciskając przycisk **Uruchom**, możesz w tym widoku rozpocząć bezpośrednio prowadzenie do celu.

Inne możliwości obsługi w tym widoku opisano w punkcie "Wyświetlanie całej trasy" dalej na tej stronie 64. $\rightarrow D$ $\rightarrow GB$ \rightarrow F \rightarrow I \rightarrow F $\rightarrow P$ $\rightarrow NL$ $\rightarrow DK$ \rightarrow S $\rightarrow N$ \rightarrow FIN \rightarrow TR \rightarrow GR $\rightarrow PL$ $\rightarrow CZ$ $\rightarrow H$ \rightarrow SK

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

Zapisywanie celu

W menu wprowadzania adresu naciśnięcie przycisku **Zapisz** powoduje otwarcie menu wpisu nazwy dla wprowadzonego celu.

Po wprowadzeniu nazwy i zatwierdzeniu jej przyciskiem ost cel zostanie zapisany do wyszukiwania w menu szybkiego dostępu i chroniony przed usunięciem.

L Rozpoczęcie nawigacji

Za pomocą przycisku **Uruchom** można uruchomić prowadzenie do celu. Wszystkie wprowadzone do tej pory dane zostaną uwzględnione przy wyznaczaniu trasy.

→ Naciśnij przycisk Uruchom, aby rozpocząć prowadzenie do celu.



Rozpocznie się wyznaczanie trasy. Po zakończeniu na ekranie pojawi się mapa i rozpocznie się prowadzenie do celu. Jeśli aktualnie trwa inne prowadzenie do celu, pojawi się pytanie, czy nowy cel ma zastąpić stary, czy ma być celem pośrednim.



→ Wybierz Jako p. przel. albo Zast. stary cel p..

Jeśli aktualnie trwa inne prowadzenie do celu, pojawi się pytanie, czy nowy cel ma zastąpić stary, czy ma być celem pośrednim.



→ Wybierz Zastąp p. przel. albo Zast. stary cel p..

Wskazówka:

Jeśli w czasie wyznaczania trasy sygnał GPS nie jest dostępny, na ekranie pojawi się następujący widok.



Po pojawieniu się sygnału GPS wyznaczanie trasy rozpocznie się automatycznie.

Po naciśnięciu przycisku **Ostatnia poz.** wyznaczanie trasy rozpocznie się od ostatniego znanego położenia.

Cele specjalne

Cele specjalne, nazywane w skrócie POI (ang. **p**oint **of i**nterest — miejsce objęte zainteresowaniem), są ujęte w danych mapy i mogą zostać wyświetlone. Do celów specjalnych należą lotniska, promy, restauracje, hotele, stacje paliw, instytucje publiczne i inne obiekty. Cele specjalne nie mogą być używane do nawigacji.

 $\rightarrow DK$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 $\rightarrow 1$

 $\rightarrow F$

 $\rightarrow P$

→ S → N

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

NAWIGACJA $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

Wskazówka:

Cele specjalne znajdujące się w otoczeniu aktualnego położenia można wybierać tylko wtedy, gdy sygnał GPS w danym położeniu ma wystarczająca moc. W przeciwnym wypadku zostanie zastosowane ostatnio zapamiętane położenie.

→ Naciśnij w menu szybkiego dostępu przycisk Wpisz cel podróży.



→ Naciśnij przycisk **Wybierz POI**.



Do wyboru są następujące możliwości:

- cel specjalny w pobliżu,
- cel specjalny pod wskazanym adresem,
- cel specjalny w pobliżu celu trasy,
- bezpośrednie wprowadzenie celu specjalnego.

Cel specjalny w pobliżu \rightarrow Dotknij pola **POI w pob.**.

Wszyst. kateg.		•
1	Stacja paliw	
×	Restauracja	<u>1</u> 4
	Nocleg	
0	Punkt medyczny	

Przyciskami strzałek 🔺 🔻 możesz

przewijać wyświetloną listę.

 \rightarrow Wybierz jedną z dostępnych kategorii.

Wskazówka:	
Możesz także nacisnąć przycisk	\rightarrow D
Wszyst. kateg Otworzy się menu	ightarrow GB
wpisu i możesz wprowadzić nazwę celu specjalnego.	ightarrow F
W wypadku niektórych kategorii, np.	\rightarrow I
stacji paliw, pojawi się następne menu wyboru, w którym możesz wprowadzić	ightarrowE
dalsze ograniczenia, np. nazwę macierzystej firmy stacji.	ightarrow P
	ightarrow NL
Po wybraniu kategorii zostaną wyświetlone odpowiadające temu	ightarrow DK
wyborowi cele specjalne w otoczeniu	ightarrow S
aktuamego poiozenia.	\rightarrow N
Tankcenter Kappler 250m im Stöckmädle 29, 76307 It	ightarrow FIN
◆ Aral 1.4km Weilermer Strasse 13, 7630	\rightarrow TR
 Aral 4.0km Ettlinger Strasse 35, 76307 	\rightarrow GR
Dla każdego wpisu zostaną podane:	ightarrow PL
oznaczenie, odległość w linii prostej i adres.	ightarrow CZ
\rightarrow Wybierz cel specjalny.	ightarrow H
	ightarrow SK



Pojawią się informacje dotyczące wybranego celu.

→ Naciśnij przycisk Uruchom, aby w ramach prowadzenia do celu rozpocząć prowadzenie do wybranego celu specjalnego.

Wybrany cel specjalny można także wyświetlić na mapie (**Na mapie**), zapisać w menu szybkiego wyszukiwania (**Zapisz**) lub pokazać trasę do tego celu (**Pok. trasę**).

Cel specjalny w pobliżu wskazanego adresu

 \rightarrow Dotknij pola POI w pobliżu lokalizacji.

Niemcy	j)	C
Miasto	Kod	Wycz.form.
Ulica	Numer	Zapisz
Skrzyżowanie		Pok. trasę
Wyszukiwanie POI		Uruchom

 \rightarrow Wybierz kraj.

→ Wprowadź w polu Miasto lub Kod miejscowość, w której chcesz wyszukać cel specjalny.

Wskazówka:

Jeśli przedtem zostało wybrane wprowadzenie adresu, ten adres jest już wpisany.

 \rightarrow Dotknij pola Wybierz kategorię.

Wskazówka:

Możesz także nacisnąć przycisk **Wybierz POI**. Otworzy się menu wpisu i możesz wprowadzić nazwę celu specjalnego. Dla wprowadzonej miejscowości zostaną wyświetlone dostępne kategorie celów specjalnych.

→ Wybierz, tak jak opisano w punkcie "Cel specjalny w pobliżu" dalej na tej stronie 39, cel specjalny.

Niemcy		C
Berlin	10117	Wycz form.
Ulica	Numer	Zapisz s Sił
Ważna atrakcja tury	styczna	Pok. trase
Gendarmenmarkt	Ð	Urucham

→ Naciśnij przycisk Uruchom, aby w ramach prowadzenia do celu rozpocząć prowadzenie do wybranego celu specjalnego.

Wybrany cel specjalny można także wpisać do menu szybkiego wyszukiwania (**Zapisz**) lub pokazać trasę do tego celu (**Pok. trasę**).

Naciskając przycisk obok wybranego celu specjalnego, można wyświetlić dodatkowe informacje o tym celu.

 \rightarrow | $\rightarrow E$

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

Cel specjalny w pobliżu celu trasy \rightarrow Dotknij pola POI w pob..

Ws	Wszyst. kateg.	
1	Stacja paliw	
×	Restauracja	1 4
	Nocleg	
0	Punkt medyczny	

Zostaną wyświetlone kategorie dostępne w pobliżu celu specjalnego.

→ Wybierz, tak jak opisano w punkcie "Cel specjalny w pobliżu" dalej na tej stronie 39, cel specjalny.

Bezpośrednie wprowadzanie celu specjalnego

 \rightarrow Dotknij pola Wyszukiwanie POI wg nazwy.

Wp	Wpisz nazwę POI					0	
А	в	с	D	E	F	G	АБВ
н	Т	J	к	L	м	N	123
0	Р	۵	R	s	т	U	ÄÄÄ
v	w	х	Y	z	-	+	ОК

- → Wprowadź nazwę celu specjalnego lub jej część.
- → Naciśnij przycisk ok.

Urządzenie Traffic Assist pokaże na liście wszystkie cele specjalne odpowiadające wprowadzonej nazwie. → Wybierz cel specjalny z listy.



Pojawią się informacje dotyczące wybranego celu.

→ Naciśnij przycisk Uruchom, aby w ramach prowadzenia do celu rozpocząć prowadzenie do wybranego celu specjalnego.

Wybrany cel specjalny można także wyświetlić na mapie (**Na mapie**), zapisać w menu szybkiego wyszukiwania (**Zapisz**) lub pokazać trasę do tego celu (**Pok. trasę**).

Wybieranie celu na mapie

Cel można wybrać bezpośrednio na mapie.

→ Naciśnij w menu szybkiego dostępu przycisk Wpisz cel podróży.



→ Naciśnij przycisk Wybierz na mapie. Pojawi się widok mapy.

Wskazówka:

Przyciskami skalowania **+** i **-** można powiększać albo pomniejszać obszar, aby ułatwić wskazanie żądanego punktu na mapie. Można także przewijać mapę do żądanego punktu.

ightarrow D $\rightarrow GB$ \rightarrow F \rightarrow I $\rightarrow E$ $\rightarrow P$ $\rightarrow NL$ $\rightarrow DK$ \rightarrow S $\rightarrow N$ \rightarrow FIN \rightarrow TR \rightarrow GR $\rightarrow PL$ $\rightarrow CZ$ $\rightarrow H$ \rightarrow SK

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$



Stauffenbergstrasse 10, Berlin, Tiergarten

→ Naciśnij lekko żądany punkt mapy na powierzchni ekranu.

W naciśniętym miejscu pojawi się migające czerwone kółko.

Wskazówka:

Naciskając przycisk **Powr. - GPS**, możesz powrócić na mapie do aktualnego położenia.

→ Naciśnij przycisk Szczegóły.



W miarę dostępności zostanie podany adres wybranego punktu.

→ Naciśnij przycisk Uruchom, aby w ramach prowadzenia do celu rozpocząć prowadzenie do wybranego punktu.

Naciskając przycisk **POI w pob.**, możesz w otoczeniu wybranego punktu wyszukać cele specjalne.

Wybrany punkt możesz także zapisać w menu szybkiego wyszukiwania (**Zapisz**) lub pokazać trasę do tego celu (**Pok. trasę**).

Wprowadzanie współrzędnych

Cel podróży można również określić, podając jego współrzędne geograficzne. → Naciśnij w menu szybkiego dostępu przycisk **Wpisz cel podróży**.



→ Naciśnij w menu nawigacji przycisk Wpisz współrzędne geog..



- → Wybierz przyciskami (2) wartość, którą chcesz zmienić.
- → Wybierz oboma przyciskami ① żądaną współrzędną geograficzną (szerokość północną/południową wzgl. długość wschodnią/zachodnią).
- → Następnie wprowadź żądane wartości przyciskami od 1 do 0.

Współrzędne można podawać wg trzech sposobów zapisu.

Możliwe sposoby zapisu:

- stopnie^ominuty'sekundy.części sekundy w układzie dziesiętnym'', np. 42°52'46.801'';
- stopnie°minuty.części minuty w układzie dziesiętnym', np. 48°53.56667';
- stopnie w układzie dziesiętnym, np. 48,89277778°.

 \rightarrow D \rightarrow GB

 $\rightarrow F$

 \rightarrow I

 $\rightarrow F$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

42

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

Wskazówki:

- Wprowadzane współrzędne muszą odpowiadać układowi WGS84 (World Geodetic System 1984).
- Po naciśnięciu przycisku (3) w odpowiednich polach zostanie wprowadzona aktualna pozycja geograficzna.

→ Naciśnij przycisk os.
 Jeśli będzie to możliwe, pojawi się adres odpowiadający wprowadzonym współrzędnym. Można wyświetlić położenie celu na mapie, zapisać, wyświetlić trasę lub rozpocząć prowadzenie do celu.

Planowanie trasy

Menu planowania trasy pozwala utworzyć i potem wybierać własne trasy. W tym celu należy wprowadzić poszczególne punkty docelowe na trasie. System przeprowadzi kolejno przez te punkty. Możliwe jest także zoptymalizowanie kolejności tych punktów.

→ Naciśnij w menu szybkiego dostępu przycisk Wpisz cel podróży.



→ Naciśnij przycisk Planowanie trasy. Naciskając w menu trasy przycisk Utwórz nową trasę, możesz utworzyć nową trasę. Na liście pokazanej poniżej zostaną wyświetlone dotychczas zapisane trasy.

🕊 Utwórz nową trasę	→n
Berlin 🔺	70
Hamburg	\rightarrow GB
Deutschland 1	ightarrow F
	\rightarrow
Wskazówka:	
Jeśli nie zapisano jeszcze żadnej trasy,	→E
menu tras jest puste.	ightarrow P
Przeglądanie zapisanych tras	ightarrow NL
Naciskaj przyciski strzałek A Strzałek Romannie i Naciskaj przyciski strzałek Romannie i Naciskaj przewijać	\rightarrow DK
listę zapisanych tras.	⇒s
Edycja zapisanych tras	ightarrow N
Zapisaną trasę można uzupełnić owymi etapami, zmienić jej nazwę lub	ightarrow FIN
ą usunąć.	\rightarrow TR
obok trasy, którą chcesz edytować.	ightarrow GR
	\rightarrow PL
	→CZ
	ightarrow H
	→ SK

 → D
 → A
 → B
 → GB
 → F
 Naciskając przycisk Zmień nazwę trasy, nożesz zmienić nazwę trasy.
 > F
 Naciskając przycisk Usuń trasę, możesz skasować zapisaną trasę.

Wybór trasy i rozpoczęcie prowadzenia

- → Wybierz trasę, naciskając przycisk z jej nazwą.
- Po załadowaniu trasa wyświetli się w menu etapów.



→ Naciśnij przycisk znajdujący się najwyżej.



→ Wybierz punkt początkowy lub aktualne położenie jako punkt początkowy prowadzenia do celu. Zostaną wyznaczone poszczególne etapy.

Następnie zostanie wyświetlona mapa z zaznaczonymi etapami.



→ Naciśnij przycisk Uruchom, aby rozpocząć prowadzenie do celu trasy.

Za pomocą przycisku **Opcje** możesz przywołać opcje trasy.

Za pomocą przycisku **Optymalizuj** możesz zoptymalizować kolejność poszczególnych punktów trasy.

Naciskając przycisk **b** lub **b**, możesz wykonać symulację czasu przejazdu trasy w tempie wolniejszym lub szybszym. Symulację możesz przerwać, dotykając ekranu.

Za pomocą przycisków i i możesz w dolnym wierszu przewijać etapy trasy. Przy przewijaniu wyświetli się wybrany etap.

44

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 \rightarrow PL \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

Tworzenie nowej trasy

→ Naciśnij w menu trasy przycisk Utwórz nową trasę.



Następnie możesz, jak opisano w punkcie "Menu wprowadzania celu" dalej na tej stronie 32 (Wpisz adres, Wybierz POI, Wybierz na mapie lub Wpisz współrzędne geog.) wprowadzić cel etapu. Ponadto za pomocą przycisku Wyb. z z ostatnich celów pod. możesz wybrać cel w menu szybkiego dostępu. → Naciśnij w menu wpisu przycisk Dodaj, aby przejąć cel danego etapu.

🔎 Nowa trasa	ОК
Karlsbad	*
Dodaj etap	<u>1</u>

→ Naciśnij przycisk Dodaj etap, aby wprowadzać, tak jak wyżej opisano, następne etapy.

→ Po wprowadzeniu wszystkich etapów naciśnij przycisk OK.



→ Wprowadź nazwę dla utworzonej trasy.

Pojawi się menu etapów nowej trasy.

Edycja trasy

→ Wybierz trasę, którą chcesz edytować.
 → Naciśnij przycisk znajdujący się obok etapu, który chcesz edytować.

987	Calcula	Pokaż szczegóły	
3	1. Karls	Przesuń w górę	
0	2. Hami	Przesuń w dół	+
0	3. Nürn	Usuń etap	
2	4. Köln	Zastąp etap	v

Pojawi się menu edycji. Dostępne są następujące możliwości:

Wybór	Znaczenie	→GB
Pokaż	Wyświetlanie danych	
szczegóły	celu etapu. W tym	\rightarrow F
	widoku cele etapu	NI
	można wyświetlić na	71
	mapie.	ightarrowE
Przesuń w	Etap zostanie	
górę	przesunięty o jedną	$\rightarrow P$
	pozycję do przodu.	\rightarrow NL
Przesuń w dół	Etap zostanie	
	przesunięty o jedną	\rightarrow DK
	pozycję do tyłu.	20
Usuń etap	Etap zostanie usunięty z	73
	trasy.	ightarrow N
Zastąp etap	W wybranym etapie	
	możesz zmienić jego	→ FIN
	cel.	\rightarrow TR

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 \rightarrow D

 \rightarrow GR \rightarrow PL \rightarrow CZ \rightarrow H

$\rightarrow \rightarrow$ NAWIGACJA

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

Optymalizacja trasy

Jeśli na jakiejś trasie wprowadzono wiele celów, urządzenie Traffic Assist może zoptymalizować kolejność przejazdu przez te cele pod kątem długości trasy.

Wywołaj widok etapów na mapie.



→ Naciśnij przycisk **Optymalizuj** Trasa zostanie zoptymalizowana i wyznaczona ponownie.



Ustawienia nawigacji

W tym punkcie znajdują się wskazówki, jak dokonać wszystkich ustawień istotnych dla funkcji nawigacji.

Wskazówka:

Wszystkie ustawienia należy zatwierdzać, naciskając przycisk **OK**. Za pomocą przycisku można w dowolnym momencie wyjść z aktualnego menu bez dokonania zmian.



→ W menu głównym naciśnij przycisk Ustawienia.



→ Naciśnij przycisk Ustaw. nawigacji. Pojawi się menu ustawień nawigacji.

Struktura

W menu są dostępne różne strony, na których dokonujemy ustawień funkcji:



Do następnej wzgl. poprzedniej strony można przejść, używając przycisków i .

Przycisk Info o podróży

W oknie ustawień **Info o podróży** możesz zdecydować, jakie informacje dodatkowe będą prezentowane w trakcie prowadzenia do celu.

→ W menu ustawień naciśnij przycisk Info o podróży.



Pojawi się okno ustawień **Info o** podróży.

💕 Info o podróży	ОК
Info o głównym celu podróży	44
Info o nast. celu podróży	
⊡Info kraj	

Można skorzystać z następujących ustawień:

Info o głównym celu podróży

Wyświetlanie przewidywanego czasu przybycia do celu (ETA), długości pozostałej do przebycia trasy i czasu trwania jazdy do głównego celu. Info o nast. celu podróży

Wyświetlanie przewidywanego czasu przybycia, długości pozostałej do przebycia trasy i czasu trwania jazdy do pośredniego celu.

Info kraj

Kiedy ta funkcja jest aktywna, to przy wjeździe do nowego kraju są na granicy automatycznie wyświetlane ogólne informacje drogowe dotyczące tego kraju (np. o ograniczeniach prędkości).

- → Naciskając odpowiedni przycisk, włącz i lub wyłącz i żądaną funkcję.
- \rightarrow Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Opcje trasy

W oknie ustawień **Opcje trasy** możesz ustawić własny profil jazdy. Ustawienia wybrane w tym miejscu będą miały wpływ na wybór trasy oraz na sposób obliczania przewidywanych czasów pokonania etapów trasy.

→ W menu ustawień naciśnij przycisk Opcje trasy.



Pojawi się okno ustawień Opcje trasy.

Pojazd	Normal. samoch.	
Rodzaj trasy	Szybka trasa	
	Rodz. trasy na mapie	
Omiń	***	

→ Naciskając pole obok przycisku Pojazd, wybierz sposób poruszania się.

To ustawienie wpływa na obliczenie przewidywanego czasu dojazdu, a np. dla ustawienia "Fahrrad" (rower) blokuje autostrady. $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 \rightarrow H

NAWIGACJA $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

→ Naciskajac

	Bodzai tra	sv wybierz jedna z
70	nastepujacvo	ch opcii.
\rightarrow GB		•r •J
	Opcja	Znaczenie
\rightarrow F	Optymalna	W tej opcji wyznaczana
	trasa	jest trasa optymalna pod
21		względem czasu jazdy i
\rightarrow E		liczby pokonanych
		kilometrów.
$\rightarrow P$	Szybka trasa	W tej opcji wyznaczana
$\rightarrow NL$		jest najszybsza trasa.
	Krótka trasa	W tej opcji wyznaczana
\rightarrow DK		jest najkrótsza trasa.
→S	Łatwa trasa	W tej opcji wyznaczana
, ,		jest trasa wymagająca
$\rightarrow N$		najmniejszej liczby
		manewrów. Może to
\rightarrow FIN		prowadzić do
→ TR		znacznego jej
,		wydłużenia.
\rightarrow GR	L	1

nole

obok

przycisku

Wyświetlanie różnych rodzajów tras Wymienione rodzaje tras można wyświetlić w urządzeniu Traffic Assist.

Wskazówka:

Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy trwa prowadzenie do celu lub w okienku wprowadzania celu wywołano ustawianie opcii trasy.

→ Naciśnij przycisk Rodz. trasy na mapie.

Po krótkim czasie pojawi się mapa. Kolejno zostaną wyznaczone poszczególne trasy i pokazane na mapie.



Po prawej stronie jest wyświetlone kolorowe oznaczenie poszczególnych tras, ich długość w kilometrach i przewidywany czas jazdy.

Wskazówka:

Należy wziąć pod uwagę, że w wielu wypadkach trasy lekka i optymalna moga być na mapie przesłonięte przez trasę najszybszą.

Naciskając odpowiedni przycisk, możesz wybrać żądaną trasę.

Unikanie pewnych rodzajów dróg

Po naciśnieciu pola znajdującego się obok przycisku Omiń możesz wyłączyć w procedurze wyznaczania trasy pewne rodzaje dróg (np. autostrady, trasy z przeprawami promowymi i drogi płatne. Dla tych rodzajów dróg można ustawić jedna z następujących opcji.

 \rightarrow I

 $\rightarrow PL$ $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

NAWIGACJA $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

Opcja	Znaczenie
Dozwolone	W tej opcji dany rodzaj
	drogi zostanie
1	uwzględniony podczas
	wyznaczania trasy.
Używane	W tej opcji dany rodzaj
niechętnie	drogi zostanie w miarę
	możliwości pominięty.
J	
Zabronione	W tej opcji dany rodzaj
	drogi nie zostanie
×	uwzględniony podczas
	wyznaczania trasy.

 \rightarrow Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Info o skrzyż.

W oknie ustawień **Info o skrzyż.** można włączać i wyłączać dostępną pomoc na skomplikowanych zjazdach, np. na skrzyżowaniach autostrad lub niektórych wielopasmowych drogach.

 \rightarrow W menu ustawień naciśnij przycisk Info o skrzyż.



Pojawi się okno ustawień **Info o** skrzyż.



Ustawienie	Znaczenie
Info o pasach	Przy włączonej funkcji
	podczas pokonywania
	dróg wielopasmowych
	wyświetlane są małe
	strzałki pokazujące,
	którego pasa ruchu
	należy się trzymać.
Znaki	Przy włączonej funkcji
drogowe	urządzenie będzie
	prezentowało
	informacje o tablicach
	informacyjnych,
	którymi należy się
	kierować.

Wskazówka:	
Te informacje mogą być wyświetlane	$\rightarrow D$
tylko wtedy, gdy są zapisane w danych map.	→GE
→ Naciśnii żadany wpis, aby właczyć	\rightarrow F
Iub wyłączyć odpowiednią funkcie.	\rightarrow I
→ Wybór zatwierdź przyciskiem OK.	\rightarrow E
Przycisk TMC	ightarrow P
W oknie ustawień TMC możesz	\rightarrow NL
określić ustawienia odbioru komunikatów drogowych.	\rightarrow DK
→ W menu ustawień naciśnij przycisk	ightarrow S
TMC.	ightarrow N
TMC	\rightarrow FIN
Pojawi się okno ustawień TMC.	\rightarrow TR
🔼 ТМС ОК	\rightarrow GF
Zm. trasy Automatycznie	
🗹 Autom. wybór stacji	– → PL
.al SWR4 KA (970 MHz)	\rightarrow CZ
< F	→н

$\rightarrow \rightarrow$ NAWIGACJA

	Ustawienie	Znaczenie	Ustawienie	Znaczenie
\rightarrow D \rightarrow GB	Autom. wybór stacji	Możesz zdecydować, czy urządzenie będzie	Zm. trasy	Za pomocą tego przycisku możesz zdecydować, czy
ightarrow F		wyszukiwało stację		urządzenie będzie uwzgledniało zmiane
\rightarrow I		radiową o najsilniejszym sygnale		trasy — dostępne opcje: Nigdy Automatycznie
\rightarrow E		(włączona funkcja M).		lub Ręcznie . (Zob.
\rightarrow P	•	Automatyczne wyszukiwanie stacji		"Uwzględnianie komunikatów
\rightarrow NL		uruchamia się po naciśnięciu przycisków		drogowych przy wyznaczaniu trasy"
\rightarrow DK		strzałek. Aktualnie		dalej na tej stronie 57.).
\rightarrow S		odbierana stacja TMC wyświetli się w polu		Ustawienie Nigdy odpowiada wyłaczeniu
\rightarrow N		obok. To ustawienie można wykonać tylko		funkcji TMC.
\rightarrow FIN		wtedy, gdy funkcja	→Wybór	ustawienia zatwierdź
\rightarrow TR		Autom. wybór stacji jest wyłączona.	przyciskiem	1 OK .
\rightarrow GR				
\rightarrow PL				
\rightarrow CZ				
\rightarrow H				

Przycisk Info o mapie

W oknie ustawień **Info o mapie** możesz wybrać informacje dodatkowe w widoku mapy.

→ W menu ustawień naciśnij przycisk Info o mapie.



Pojawi się okno ustawień Info o mapie.

🁔 Info o mapie	ОК
🖉 Wybierz kategorie POI	
Nazwy ulic 2D	SEVE,
Nazwy ulic 3D	C
✓Informacje (wys., prędkość)	Frank

Ustawienie	Znaczenie
Nazwy ulic 2D	W tej opcji wszystkie
	nazwy dróg będą
	pokazywane na mapie w
	widoku 2D.
Nazwy ulic 3D	W tej opcji wszystkie
	nazwy dróg będą
	pokazywane na mapie w
	widoku 3D.

NAWIGACJA $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 \rightarrow PL \rightarrow CZ

 \rightarrow H

 \rightarrow SK

Ustawienie	Znaczenie
Informacje	W tej opcji na mapie
(wys.,	będą wyświetlane w
prędkość)	małym oknie prędkość
	jazdy i wysokość nad
	poziomem morza.

→ Naciśnij żądany wpis, aby włączyć
 ✓ lub wyłączyć
 ✓ odpowiednią funkcję.

Możesz także zdecydować, czy i które symbole celów specjalnych mają być wyświetlane na mapie.

 \rightarrow Naciśnij przycisk Wybierz kategorie POI.

POI na mapie OK Pokaż wszystkie POI Ukryj wszystkie POI Wybrane przez użytkownika Wybierz POI

Po wybraniu opcji **Pokaż wszystkie POI** na mapie będą wyświetlane wszystkie cele specjalne.

Po wybraniu opcji **Ukryj wszystkie POI** na mapie nie będą wyświetlane żadne cele specjalne.

Po wybraniu opcji **Wybrane przez** użytkownika i naciśnięciu przycisku Wybierz POI możesz w wyświetlonym menu wybrać, które kategorie celów specjalnych mają być wyświetlane na mapie.

 \rightarrow Wybór wszystkich ustawień zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Info o pręd.

W oknie **Info o pręd.** możesz ustawić, aby ograniczenie prędkości wyświetlało się równolegle z nawigacją. Ponadto możesz włączyć dźwiękowe powiadomienie o przekroczeniu dozwolonej prędkości.

Wskazówka:

Ta informacja może być wyświetlana tylko wtedy, gdy jest zapisana w danych map.

▲ Niebezpieczeństwo wypadku!

Informacje zapisane w danych mapy mogą być nieaktualne w wyniku czasowych zmian (np. w miejscach robót drogowych)!

Sytuacja drogowa oraz oznakowania przy drodze mają pierwszeństwo przed informacjami z systemu nawigacyjnego.

NAWIGACJA $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

Info o pred.

Info o pred.

O

Info o pred.

Pokaż znaki

W mieście

Poza miastem

ustawień.

Ustawienie

Pokaż znaki

 \rightarrow W menu ustawień naciśnij przycisk

Pojawi się okno ustawień Info o pred.

Zawsze

10 km/h

15 km/h

Aby zmienić ustawienie,

przycisk obok żądanego ustawienia.

Znaczenie

Wybór opcji

wyświetlania prędkości:

nigdy, zawsze, tylko przy przekroczeniu

dozwolonej prędkości.

Można skorzystać z następujących

Informuj przy przekroczeniu prędk.o:

OK

naciśnij

- $\rightarrow GB$
- \rightarrow F
- \rightarrow |
- $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

- $\rightarrow DK$
- \rightarrow S
- $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

- \rightarrow GR
- $\rightarrow PL$

 \rightarrow CZ \rightarrow H

 \rightarrow SK

Ustawienie	Znaczenie
W mieście	Wybór wartości
	przekroczenia
	prędkości na terenie
	zabudowanym, przy
	której będzie się włączał
	komunikat
	ostrzegawczy.
Poza miastem	Wybór wartości
	przekroczenia
	prędkości na terenie
	niezabudowanym, przy
	której będzie się włączał
	komunikat
	ostrzegawczy.

 \rightarrow Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Głos

W oknie Głos możesz wybrać lektora ustawionego wcześniej języka, który będzie podawać komunikaty nawigacyjne.

 \rightarrow W menu ustawień naciśnij przycisk Głos.



Pojawi się okno ustawień Głos.



 \rightarrow Wybierz lektora.

Zostanie krótka wygłoszona przykładowa zapowiedź.

 \rightarrow Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Format

W oknie **Format** możesz ustawić, jakie jednostki będą używane dla czasu i odległości.

 \rightarrow W menu ustawień naciśnij przycisk Format.



Pojawi się okno ustawień Format.



Naciśnij pole obok przycisku **Czas**, aby wybrać 12- lub 24-godzinny format czasu.

Naciśnij pole obok przycisku **Odległość**, aby wybrać wyświetlanie odległości w kilometrach lub milach.

→ Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem OK.

Przycisk Głośność

W oknie ustawień **Głośność** możesz określić głośność komunikatów przekazywanych przy każdym uruchamianiu urządzenia Traffic Assist lub też całkowicie je wyłączyć. W zależności od sytuacji te ustawienia można zmieniać w widoku mapy. → W menu ustawień naciśnij przycisk **Głośność**.



Pojawi się okno ustawień Głośność.

셼 Głośność nawigacji	ОК
60%	
	+
* ×	

- → Przyciskami i + ustaw głośność.
- → Aby całkowicie wyłączyć komunikaty głosowe, naciśnij przycisk domaci.
- → Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem OK.

Przycisk Czas

W oknie ustawień Czas możesz ustawić strefę czasu obowiązującą w danym miejscu. To ustawienie jest ważne dla prawidłowego obliczenia przewidywanego czasu dojazdu. \rightarrow W menu ustawień naciśnij przycisk Czas. 0 Czas Pojawi się okno ustawień Czas. Strefa czasowa OK Vżyj aut. str. czas. Str. czasowa Czas letni Automatycznie Za pomocą przycisku obok Strefa czasowa możesz ustawić, czy strefa ma być automatycznie czasowa ustawiana przez urządzenie Traffic Assist (automatyka włączona × . wyłączona ().

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 \rightarrow F

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

	Jeśli funkcja automatycznego	Przyci
\rightarrow D	ustawienia jest wyłączona, możesz,	Za por
→ GB	naciskając przycisk znajdujący się pod przyciskiem Strefa czasowa , ręcznie ustawić strefę czasową.	komun które n
→ I → E → P	Naciskając przycisk znajdujący się pod Czas letni , możesz ustawić, czy czas letni ma być automatycznie ustawiany przez urządzenie Traffic Assist, czy zmieniany ręcznie.	Wskaz Ta fu wszyst funkcj nieakt
ightarrow NL		→W m
\rightarrow DK		Zapo W z
→S		ustawie
ightarrow N		Zapowiad
ightarrow FIN		• Lewa
\rightarrow TR		• Praw
ightarrow GR		
\rightarrow PL		
→CZ		
ightarrow H		

isk Zapowiadaj ulice

Za pomocą przycisku **Zapowiadaj ulice** możesz włączyć lub wyłączyć komunikaty głosowe o nazwach ulic, w które należy skręcić.

Wskazówka:

Ta funkcja jest dostępna nie dla wszystkich języków / lektorów. Jeśli funkcja nie jest dostępna, przycisk jest nieaktywny.

 \rightarrow W menu ustawień naciśnij przycisk **Zapowiadaj ulice**.

W zależności od poprzedniego ustawienia włącz bądź wyłącz funkcję.

8 Zapowiadaj ulice ai ulice

- Lewa ikona: funkcja jest włączona.
- Prawa ikona: funkcja jest wyłączona.

Przycisk Resetuj

Wszystkie ustawienia nawigacyjne można przywrócić do ustawień fabrycznych.

Ustawienia własne zostaną wtedy skasowane. Jednak dane szybkiego dostępu, zapisane trasy i adres domowy pozostaną.



→ Naciśnij przycisk Resetuj.

 \rightarrow Naciśnij przycisk **Tak**.

Wszystkie ustawienia nawigacyjne zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 $\rightarrow F$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 $\rightarrow TR$

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

Komunikaty drogowe TMC

Jeśli do urządzenia Traffic Assist jest podłączona antena TMC, może ono odbierać komunikaty drogowe nadawane przez radio (komunikaty kanału TMC).

Wskazówka:

Komunikaty drogowe TMC są dostępne nie we wszystkich krajach (obecnie tylko w Austrii, Belgii, Danii, Francji, Hiszpanii, Holandii, Niemczech, Szwecji, Szwajcarii i Włoszech).

Komunikaty drogowe są emitowane przez stacje radiowe TMC (Traffic Message Channel) dodatkowo z programem radiowym, a następnie odbierane i analizowane przez układ nawigacyjny. Odbiór komunikatów drogowych jest bezpłatny.

Wskazówka:

Z uwagi na fakt, że komunikaty drogowe są wysyłane przez stacje radiowe, nie możemy zagwarantować kompletności i poprawności ich zawartości.

Austria: Kod lokalizacji i zdarzenia jest udostępniany przez firmy ASFINAG i BMVIT.

Urządzenie Traffic Assist kontroluje przez cały czas, czy pojawiły się komunikaty, które mogą być istotne dla wyznaczonej trasy. Na mapie zostaną przedstawione wszystkie informacje o utrudnieniach ruchu na drodze.

Jeśli jeden z komunikatów będzie wymuszał modyfikację aktualnej trasy, układ nawigacyjny może wyznaczyć na nowo trasę z uwzględnieniem tego komunikatu (zob. "Przycisk TMC" na str. 49.)

Prezentacja komunikatów TMC na mapie

Aktualne komunikaty TMC są wyświetlane na mapie w postaci symboli graficznych. Odcinki trasy, na których istnieją utrudnienia ruchu, są zaznaczane niebiesko. Pojawiają się strzałki pokazujące kierunek pasa ruchu, na którym mogą wystąpić utrudnienia w ruchu.

Oprócz kolorowego zaznaczenia na danym odcinku trasy wyświetlany jest symbol zagrożenia.



Korzystanie z funkcji TMC

Po przyłączeniu anteny TMC urządzenie Traffic Assist będzie otrzymywało aktualne komunikaty drogowe pozwalające na wyznaczanie tras dynamicznych (objazdy korków). Komunikaty drogowe można również przeglądać bezpośrednio.

Ustawienia funkcji TMC można wykonać, jak opisano w punkcie "Przycisk TMC" dalej na tej stronie 49.



→ Naciśnij w menu głównym przycisk TMC.



Pojawi się lista komunikatów.

Przyciskami strzałek widocznymi z prawej strony ekranu możesz przewijać listę.

Dla każdego komunikatu drogowego wyświetlane drogi sa: numer (autostrady, drogi krajowej lub lokalnej), odległość w linii prostej od aktualnego położenia, fragment mapy z kierunkiem jazdy rodzaj oraz utrudnienia ruchu.

Jeśli komunikat dotyczy aktualnej trasy, zostanie oznaczony ikoną 🔼.

Czytanie komunikatów

→ Naciśnij żądany komunikat z listy. Komunikat się wyświetli.



→ Naciskaj
komunikaty.

aby przewijać

→ Naciśnij przycisk , aby powrócić do listy komunikatów.

Aby zaktualizować wyświetlane komunikaty drogowe, naciśnij przycisk

Jeśli komunikat dotyczy aktualnej trasy, tak jak w pokazanym przykładzie, naciskając przycisk **Uwzględnij** komunikat, można określić sposób jego uwzględnienia.

Uwzględnić komunikat dla trasy? Trasa zostanie przeliczona. Jesteś pewien?	
Tak	Nie

Aby trasa została ponownie wyznaczona, naciśnij przycisk **Tak**. Trasa zostanie wyznaczona ponownie i, jeśli to możliwe, będzie uwzględniony objazd.

Aby zrezygnować z tej zmiany, możesz ponownie wywołać ten komunikat, a następnie nacisnąć przycisk **Ignoruj komunikat**.

Pojawi się pytanie, na które musisz odpowiedzieć **Tak**. Trasa zostanie wyznaczona ponownie bez uwzględnienia danego komunikatu.

\rightarrow D \rightarrow GB

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 \rightarrow H \rightarrow SK

Wyświetlenie droai. której dotyczy komunikat na mapie

 \rightarrow W widoku komunikatu naciśnij przycisk 🔬

Na mapie pojawi się dana droga.



Naciskajac przycisk Lista. możesz ponownie przejść do widoku komunikatów.

Za pomocą przycisków możesz w dolnym wierszu przewijać etapy trasy.

pomocą przycisku Uwzględnij Za możesz dla każdego komunikatu ustalić, czy odcinek z utrudnieniami ruchu ma być pomijany w wyznaczaniu trasy.

Jeśli jakiś odcinek został wyłączony (Uwzględnij), naciskajac przycisk Ignoruj, możesz cofnąć to wyłączenie.

Uwzględnianie komunikatów drogowych przy wyznaczaniu trasy

Urzadzenie Traffic Assist może uwzględniać odbierane komunikaty drogowe przy wyznaczaniu trasy. Czy bedzie to funkcja automatyczna, czy trzeba włączyć ją ręcznie, czy też ma być w ogóle niestosowana, można ustawić tak jak opisano w punkcie "Przycisk TMC" dalej na tej stronie 49.

Automatyczne wyznaczanie trasy

ponowne

Jeśli wyznaczona trasa jest objeta utrudnieniem ruchu. może zostać wyznaczony najszybszy objazd strefy utrudnienia trasą alternatywną.

Ręczne ponowne wyznaczanie	
trasy	\rightarrow D
dotyczył aktualnie pokonywanej trasy,	ightarrow GB
pojawi się okno ze szczegółami komunikatu.	ightarrow F
53km 0	\rightarrow I
Wypadek. Zamkn. pasy ruchu.	ightarrowE
Wiesloch/Rauenberg	ightarrow P
Uwzględnij komunikat Ignoruj komunikat	ightarrow NL
Aby została wyznaczona trasa z	ightarrow DK
uwzględnieniem objazdu napotkanych utrudnień ruchu, naciśnij przycisk	ightarrow S
Uwzględnij komunikat; jeśli tego nie	ightarrow N
Poczyniony wybór można w każdej	ightarrow FIN
chwili zmienić na liście komunikatów.	\rightarrow TR
	ightarrow GR
	\rightarrow PL
	\rightarrow CZ
	ightarrow H
	\rightarrow SK

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

$\rightarrow \rightarrow$ NAWIGACJA

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 \rightarrow H

 \rightarrow SK

Widok mapy

 Widoku mapy używa się przede wszystkim przy prowadzeniu do celu.
 Tym niemniej w widoku mapy, nawet bez prowadzenia do celu, można w każdym momencie wyświetlić swoje aktualne położenie i np. włączyć ostrzeżenia o przekroczeniu prędkości.

Wywoływanie widoku mapy

Widok mapy jest wywoływany automatycznie przy rozpoczęciu prowadzenia do celu.

Bez prowadzenia do celu widok mapy można wywołać z głównego menu.



→ Naciśnij w menu głównym przycisk Pokaż mapę.

Pojawi się widok mapy i (jeśli jest dostępny odbiór sygnału GPS) aktualne położenie samochodu.

Jeśli prowadzenie do celu jest aktywne, pojawi się mapa z widokiem prowadzenia do celu.

Struktura widoku mapy

Widok mapy zależy od tego, czy prowadzenie do celu jest aktywne.

Widok mapy bez prowadzenia do celu



Jeśli nawigacja nie jest aktywna, prawie całą powierzchnię ekranu dotykowego wypełnia mapa.

- Ograniczenie prędkości obowiązujące na aktualnie pokonywanej drodze (ten widok może być niedostępny dla niektórych dróg)
- Przyciski skalowania
- Okno informacyjne z kompasem, prędkością jazdy i wysokością nad poziomem morza

- (4) Przycisk wyboru opcji
- 5 Aktualna droga
- 6 Położenie pojazdu
- Wskaźnik naładowania / wskaźnik stanu TMC

Widok mapy z prowadzeniem do celu



- Ograniczenie prędkości obowiązujące na aktualnie pokonywanej drodze (ten widok może być niedostępny dla niektórych dróg)
- 2 Przyciski skalowania
- Okno informacyjne z kompasem, prędkością jazdy i wysokością nad poziomem morza



58

59

NAWIGACJA

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 \rightarrow I

 \rightarrow F

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

(5) Wskazówki dotyczące pasa ruchu (wyświetlane tylko przy określonych drogach wielopasmowych; czarne strzałki to zalecane pasy ruchu)

Wskazówka:

W przypadku kierowania się strzałkami dotyczącymi pasów ruchu najbliższa zmiana kierunku trasy nie będzie wymagała zmiany pasa ruchu.

- 6 Położenie pojazdu
- Bieżaca droga lub droga, do której prowadzi następna zmiana kierunku jazdy
- (8) Odległość do miejsca najbliższego manewru zmiany kierunku
- Wskaźnik naładowania / wskaźnik (9) stanu TMC
- (10) Najbliższy manewr zmianv kierunku
- (11) Przewidywany czas przybycia do celu, pozostały czas podróży i pozostała odległość do celu

Gdy nawigacja jest aktywna, na mapie pojawi się aktualne położenie pojazdu, oznaczone ikoną pozycji.



lewei stronie ekranu Po można wyświetlać lub ukrywać informacje dotyczące celu głównego (przewidywany przyjazdu, czas pozostały czas jazdy i odległość do celu celu pośredniego) $(\mathbf{1})$ i pośredniego. (2) . Lewy fragment ekranu pokazuje te ukryte informacje.



E 1 O

0

Okno informacyjne po prawej stronie ekranu pokazuje kompas, aktualną prędkość i wysokość nad poziomem Wyświetlanie okna morza. informacyjnego można włączyć lub wyłączyć w ustawieniach, jak opisano w punkcie "Przycisk Info o mapie" dalej na tej stronie 50.



W lewym dolnym rogu pojawi się okno podgladu z informacjami.



mniejsza,



Naciskajac okno podgladu, można głośność ustawić odczytywania komunikatów nawigacyjnych (zob. "Zmiana głośności komunikatu" na str. 61.) Ponadto można przełączyć się z prowadzenia do celu z widokiem mapy na widok ze strzałkami.

 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

Prowadzenie do celu za pomocą strzałek

Na prowadzenie do celu za pomocą strzałek można przejść z prowadzenia w widoku mapy.



 \rightarrow Naciśnij okno podglądu.



→ Naciśnij przycisk ze strzałką.
 Widok zmieni się na widok ze strzałkami.



- Ograniczenie prędkości obowiązujące na aktualnie pokonywanej drodze (ten widok może być niedostępny dla niektórych dróg)
- 2 Następny manewr zmiany kierunku
- 3 Najbliższy manewr zmiany kierunku
- 4 Przełączenie na widok mapy
- (5) Bieżąca droga lub droga, do której prowadzi następna zmiana kierunku jazdy

- Odległość do miejsca najbliższego manewru zmiany kierunku
- Wskaźnik naładowania / wskaźnik stanu TMC
- Okno informacyjne z kompasem, prędkością jazdy i wysokością nad poziomem morza
- Przewidywany czas przybycia do celu, pozostały czas podróży i pozostała odległość do celu

Naciskając przycisk Slub (4), możesz wyjść z widoku ze strzałkami.

- $\rightarrow N$ $\rightarrow FIN$ $\rightarrow TR$ $\rightarrow GR$ $\rightarrow PL$
- \rightarrow CZ \rightarrow H

NAWIGACJA $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

Korzystanie z widoku mapy

Powtórzenie ostatniego komunikatu

Urządzenie w czasie prowadzenia do celu przekazuje ważne informacje, np. dotyczace wykonania następnego manewru drogowego. Ostatni komunikat może być przekazany ze zaktualizowanymi danymi.



 \rightarrow Przy uruchomionym prowadzeniu do celu naciśnij pole okna podglądu. Ostatni komunikat zostanie powtórzony zaktualizowanymi danymi. ze Dodatkowo wyświetli się głośność odtwarzania komunikatu.

Zmiana głośności komunikatu

Można zmienić głośność odtwarzania komunikatów.



 \rightarrow Przy uruchomionym prowadzeniu do celu i wyłączonym pasku narzędzi naciśnij pole okna podglądu.



- Stan głośności obrazuie wvkres słupkowy.
- \rightarrow Naciśnij przycisk + badź , by zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
- \rightarrow Naciśnij przycisk \square , by wyłączyć komunikaty głosowe.

Przycisk jest teraz obramowany na czerwono.

→ Aby wyłączyć wyciszenie, naciśnij ponownie przycisk **I**

∆ Uwaga!

Należy ustawić taki poziom głośności, aby nie zagłuszyć w całości odgłosów dochodzacych z otoczenia.

Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, wykres słupkowy zniknie automatycznie po krótkim czasie.

Ustawianie skali many

Ustawianie skan niapy	
Przyciskami zoom można stopniowo	\rightarrow D
wyświetlać mapę w większej lub	
mniejszej skali.	→GB
+ -	ightarrow F
→ Naciskaj przycisk , by przybliżyć	\rightarrow I
widok mapy, a tym samym wyświetlić więcej szczegółów.	ightarrowE
→ Naciskaj przycisk –, by oddalić	\rightarrow P
widok mapy, a tym samym uzyskać widok większego jej fragmentu.	ightarrow NL
	ightarrow DK
	→S
	ightarrow N
	\rightarrow FIN
	\rightarrow TR
	\rightarrow GR
	\rightarrow PL
	\rightarrow CZ
	ightarrow H
	\rightarrow SK

Przewijanie mapy

Mapę można przewijać do dowolnego punktu.

> → W tym celu należy mapę krótko nacisnąć.



Stauffenbergstrasse 10, Berlin, Tiergarten

→ Naciśnij dowolny punkt na mapie i przesuń go od razu w wybranym kierunku.

Mapa przewinie się zgodnie z wybranym kierunkiem.

Wskazówka:

Naciskając przycisk **Powr. - GPS**, można ponownie pokazać na mapie aktualne położenie.

Można także wybrać jakiś punkt jako cel, jak opisano w punkcie "Wybieranie celu na mapie" dalej na tej stronie 41.

Opcje widoku mapy

Opcje widoku mapy pozwalają wprowadzać ustawienia dotyczące prowadzenia do celu, trasy i widoku mapy.



Naciśnij w widoku mapy przycisk u dołu po prawej stronie.



Pojawi się menu opcji widoku mapy. Dostępne są w nim przyciski **Nawigacja**, **Mapa** i **Trasa**. Po wyborze jednej z pozycji menu pojawią się następne przyciski, za pomocą których można wprowadzać różne ustawienia.

Dodatkowo za pomocą przycisku można przełączyć w tryb pracy nocnej lub wyłączyć ten tryb.

Za pomocą przycisku od można wywołać obsługę odtwarzacza muzyki.

Przycisk Nawigacja



Dostępne są następujące możliwości wyboru:

- przerwanie prowadzenia do celu,
- wprowadzenie / usunięcie celu pośredniego,
- pokazanie całej trasy,
- przy wielu celach (planowaniu trasy) pokazanie listy celów.

Przycisk Mapa



 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

NAWIGACJA

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

Dostępne są następujące możliwości wyboru:

- przełączanie pomiędzy widokiem mapy 2D i 3D,
- zmiana skalowania i kąta widzenia mapy w widoku 3D,
- zmiana orientacji mapy w widoku 2D,
- włączenie / wyłączenie zarysu budynków w widoku 3D,
- pokazanie aktualnego położenia.

Przycisk Trasa



Dostępne są następujące możliwości:

- wybór celu specjalnego na trasie,
- wyświetlanie komunikatów TMC dotyczących trasy,
- blokowanie odcinka w dalszym przebiegu trasy,
- zmiana opcji trasy.

Anulowanie prowadzenia do celu

Trwające prowadzenie do celu można przerwać.

- → Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.
- \rightarrow Naciśnij przycisk **Nawigacja**.
- → Naciśnij przycisk Koniec nawig..

Prowadzenie do wszystkich celów zostanie przerwane.

Wprowadzenie / usunięcie celu pośredniego

Za pomocą tej funkcji możesz wprowadzać lub usuwać cel pośredni. → Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.

→ Naciśnij przycisk Nawigacja.

 \rightarrow Naciśnij przycisk **Dod. p.przel.**.

1	Wpisz adres
	Wybierz POI
sie.	Wybierz na mapie
<i>.</i>	Wpisz współrzędne geog.
E .,	Wyb. z z ostatnich celów pod.

Następnie możesz, jak opisano w punkcie "Menu wprowadzania celu" dalej na tej stronie 32 (**Wpisz adres**, **Wybierz POI**, **Wybierz na mapie** lub **Wpisz współrzędne geog**.), wprowadzić jakiś cel pośredni. Ponadto za pomocą przycisku **Wyb. z z ostatnich celów pod**. możesz wybrać cel w menu szybkiego dostępu.

Po wprowadzeniu celu pośredniego nastąpi ponowne wyznaczenie trasy.

Trwa obliczanie szybkiej trasy:	\rightarrow NL
Berker Göring-Strasse 16	\rightarrow Dk
D-76307 Karlsbad, Ittersbach	ightarrow S
	ightarrow N
Wprowadzony cel pośredni zostanie	\rightarrow FII
oznaczony na mapie żółtą chorągiewką.	\rightarrow TF
Kasowanie celu pośredniego → Wywołaj menu opcji dla widoku	\rightarrow GF
mapy.	\rightarrow PL
→ Naciśnij przycisk Nawigacja. → Naciśnij przycisk Usuń p. przel.	\rightarrow CZ
	ightarrow H





→ Naciśnij przycisk Tak. Cel pośredni zostanie usunięty.

Wyświetlanie całej trasy

Można wyświetlić na mapie przebieg całej trasy do celu. Ponadto można wyświetlić pełny opis drogi.

- → Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.
- → Naciśnij przycisk Nawigacja.
- \rightarrow Naciśnij przycisk **Pok. trasę**.



Na mapie pojawi się przebieg całej trasy.

Naciskając przycisk **Opcje**, możesz ustawić opcje trasy.

Naciskając przycisk **b** lub **b**, możesz wykonać symulację czasu przejazdu trasy w tempie wolniejszym lub szybszym. Symulację można przerwać, dotykając ekranu.

Za pomocą przycisków **(** i **)** możesz w dolnym wierszu przewijać opis drogi.

Opis drogi

→ Po ukazaniu się całej trasy naciśnij przycisk



Na mapie zostanie wyświetlony pierwszy punkt opisu drogi.

Za pomocą przycisków **(** i możesz przewijać opis drogi.

Wybierając **Zablokuj**, możesz blokować poszczególne odcinki drogi. Urządzenie Traffic Assist wyznaczy wtedy odpowiedni objazd zamkniętych odcinków.

Wskazówka:

Jeśli odcinek jest dłuższy niż 10 km, możesz w kolejnym menu wyłączyć cały odcinek lub tylko jego część.

Możesz także wyświetlić opis drogi w postaci listy. Naciśnij w tym celu przycisk Lista.

1 Badhausweg	10m	•
P Badhausweg	190m	
1 Im Stöckmädle	320m	1 9
1 1622	5.1km	
G Ettlinger strasse L562	40m	•

→ Naciskaj przyciski strzałek z prawej strony ekranu, by przewijać listę.

Naciśnięcie jakiegoś wpisu w opisie drogi powoduje wyświetlenie go na mapie.

→SK

 $\rightarrow H$

Wyświetlanie listy celów

Jeśli trwa planowanie trasy z wieloma celami, możesz wyświetlić całe odcinki ze wszystkimi celami na mapie lub na liście.

- → Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.
- \rightarrow Naciśnij przycisk Nawigacja.
- \rightarrow Naciśnij przycisk **Plan trasy**.



Planowana trasa zostanie wyświetlona na mapie.

Naciskając przycisk **b** lub **b**, możesz wykonać symulację czasu przejazdu trasy w tempie wolniejszym lub szybszym. Symulację możesz przerwać, dotykając ekranu. Za pomocą przycisków i i możesz w dolnym wierszu przewijać etapy trasy. Podczas przeglądania wyświetlają się kolejne etapy. Wybierając **Wycz.form.**, możesz skasować dany etap.

Naciśnięcie przycisku **Lista** powoduje wyświetlenie etapów trasy na liście.

20	Resume: Deutschla	nd	
õ	1. Karlsruhe	Ð	
0	2. Hamburg	Ð	1
60	3. Nürnberg	Ð	2
0	4. Köln	Ð	•

Poszczególne etapy trasy zostaną wyświetlone na liście. Za pomocą najwyższego przycisku możesz powrócić ponownie do prowadzenia do celu na trasie.

Jeśli chcesz edytować jakiś etap, naciśnij przycisk obok tego etapu. Dostępne są następujące możliwości wvboru: $\rightarrow D$ wyświetlanie za pomocą przycisku $\rightarrow GB$ Pokaż szczegóły informacji dotyczących wybranego etapu, \rightarrow F zmiana za pomocą przycisków $\rightarrow 1$ Przesuń w górę i Przesuń w dół kolejności etapów, $\rightarrow E$ • kasowanie za pomoca przycisku Usuń etap wybranego etapu, $\rightarrow P$ rozpoczęcie za pomocą przycisku $\rightarrow NL$ Uruchom nawigację prowadzenia do celu wybranego etapu. $\rightarrow DK$

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 \rightarrow PL \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

$\rightarrow \rightarrow$ NAWIGACJA

Przełączenie trybów 2D / 3D

Możesz przełączać pomiędzy widokami mapy w przedstawieniach 2D i 3D. → Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.

- → Naciśnij przycisk Mapa.
- → Naciśnij przycisk 3D, aby przełączyć na przedstawienie 3D, lub przycisk 2D, aby przełączyć na przedstawienie 2D.

Widok mapy zmienia się zgodnie z wybranym przedstawieniem (2D (1) lub 3D (2)).



Zmiana skali i kąta widzenia mapy Możesz ustawić skalę mapy, w jakiej ma być wyświetlana przy zbliżaniu się do miejsca wykonania manewru. Ponadto w widoku 3D możesz zmieniać kąt widzenia mapy.

- → Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.
- \rightarrow Naciśnij przycisk Mapa.
- \rightarrow Naciśnij przycisk Widok mapy.



W zależności od bieżącego ustawienia (widok 3D (1) lub 2D (2)) możliwości ustawień są różne.

Po wprowadzeniu ustawień naciśnij przycisk **OK**, aby je zapisać.

Po wprowadzeniu ustawień możesz za pomocą przycisku **Wartości domyś.** przywrócić ustawienie podstawowe.

Aby wyjść z menu ustawień bez dokonywania zmian, naciśnij przycisk

Możliwe ustawienia

Możesz ustawić, w jakich obszarach wyświetlona mapa ma mieć zmienioną skalę. To ustawienie można wykonać tylko przy włączonej funkcji Autozoom ().

- → Naciskając przycisk +, ustaw najmniejszą żądaną skalę.
- → Naciśnij przycisk ____, aby zapisać ustawienie.
- → Naciskając przycisk –, ustaw największą żądaną skalę.
- → Naciśnij przycisk , aby zapisać ustawienie.

→ D → GB

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow H$

NAWIGACJA $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

W widoku 3D możesz ustawić kat nachylenia widoku mapy. To ustawienie można wykonać tylko przy włączonej funkcji Autozoom ().



- → Ustaw przyciskami strzałek maksymalny kąt nachylenia.
- → Naciśnij przycisk k, aby zapisać ustawienie.
- → Ustaw przyciskami strzałek minimalny kąt nachylenia.
- → Naciśnij przycisk k, ustawienie.

at Zmiana orientacji mapy w widoku
 2D
 3D
 4D
 4

Wskazówka:

(1)

aby zapisać

To ustawienie jest dostępne tylko w widoku 2D.

- → Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.
- → Naciśnij przycisk Mapa.
- \rightarrow Naciśnij przycisk Wg północy lub Wg trasy.

Orientacja mapy zmieni się zgodnie z wybranym ustawieniem.

Włączanie i wyłączanie wyświetlania budynków w widoku 3D	\rightarrow D
Możesz zdecydować, czy w widoku 3D	→GB
budynków na obszarach miejskich.	\rightarrow F
Wskazówka:	\rightarrow I
To ustawienie jest dostępne tylko w widoku 3D.	\rightarrow E
→ Wywołaj menu opcji dla widoku	\rightarrow P
mapy.	\rightarrow NL
→ Naciśnij przycisk Mapa . → Naciśnij przycisk Budynki 3D , aby	\rightarrow DK
włączyć 📝 lub wyłączyć 🔲 tę funkcję.	→S
<u>0</u> (50)	\rightarrow N
	\rightarrow FIN
	\rightarrow TR
a 800 m Strasse Des 17, Juni	\rightarrow GR
→ Mapa 3D z widokiem budynków	\rightarrow PL
	→CZ
	ightarrow H
	→ SK

67

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

Wyświetlanie aktualnego położenia Możesz wyświetlić aktualne położenie i zapamiętać je. Ponadto możesz wyświetlić informacje o bieżącym odbiorze GPS i o kraju, przez który jedziesz. → Wywołaj menu opcji dla widoku mapy. → Naciśnij przycisk Mapa. → Naciśnij przycisk Info o poz..



Na mapie zostanie wyświetlone aktualne położenie. Jeśli to możliwe, zostanie wyświetlony adres. Jeśli dla aktualnego położenia nie jest określony żaden adres, zostaną wyświetlone jego współrzędne geograficzne. Za pomocą przycisku **Na mapie** możesz ponownie wrócić do mapy. Po naciśnięciu przycisku **Zapisz** możesz zapisać aktualne położenie w menu szybkiego wyszukiwania. Po naciśnięciu przycisku **Info kraj** zostaną wyświetlone informacje specyficzne dla kraju, przez który aktualnie przejeżdżasz, np. dozwolona prędkość maksymalna.

Po naciśnięciu przycisku **Info o GPS** zostaną wyświetlone informacje dotyczące odbioru GPS.



Możesz dowiedzieć się, z ilu satelitów jest odbierany sygnał i czy odbiór wystarcza do prowadzenia nawigacji. Dodatkowo wyświetlane są aktualny czas i położenie.

Cele specjalne na trasie

Podczas prowadzenia do celu możesz wyświetlić cele specjalne leżące na trasie. Możesz przy tym określić kategorie wyświetlanych celów specjalnych. Poza tym możesz wybrać, czy mają być wyświetlane cele specjalne najbliższe, cele na całej trasie lub tylko w pobliżu celu ostatecznego.

→ Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.

→ Naciśnij przycisk Trasa.

 \rightarrow Naciśnij przycisk POI na trasie.

	(bit	5	27	Kategorie:	A X P
0	Ρ	9.3km P	°+m		Om 🔂
1		7.6km E	sso		3.7km 🔂
١	\$	6.2km A	Aral		900m 🔂
٩	P	4.2km K	3557	11/1/1	2.1km 😭
1	18	450m T	ankcen	ter Kappler	450m 😭

Zostaną pokazane najbliższe cele specjalne dla trzech ustawionych kategorii.

Pierwsza wartość pokazuje odległość w kilometrach do celu specjalnego. Wartości po prawej stronie wskazują, ile drogi nadłoży się, jadąc do tego celu specjalnego.

Po naciśnięciu jednego z celów specjalnych rozpocznie się prowadzenie do tego celu. Naciśnięcie przycisku obok celu specjalnego powoduje wyświetlenie informacji o tym celu.

Ustalanie kategorii

 \rightarrow Naciśnij przycisk Kategorie:

6	Wybierz kategorie POI	ок
Kat. 1	Stacja paliw	
Kat. 2	Restauracja	
Kat. 3 P	Parking	

- → Naciśnij przycisk zmienianej kategorii.
- \rightarrow Następnie wybierz kategorię.
- →Zatwierdź zmianę, naciskając przycisk OK.

Cele specjalne w pobliżu celu trasy / na całej trasie

→ Naciśnij w menu przycisk aby wybrać cel specjalny w pobliżu celu trasy, lub przycisk wybrać cel specjalny na całej trasie.

Ws	zyst. kateg.	
	Stacja paliw	
×	Restauracja	<u>1</u> 4
	Nocleg	
٦	Punkt medyczny	-

 \rightarrow Wybierz kategorię.

→ Następnie wybierz cel specjalny. Zostanie uruchomione prowadzenie do wybranego celu specjalnego.

Komunikaty TMC na trasie

KomunikatyTMCdotyczącetrasymożesz oglądać i przetwarzać. \rightarrow Wywołajmenu \rightarrow G \rightarrow Wywołajmenuopcjidlawidokumapy. \rightarrow Naciśnij przyciskTrasa. \rightarrow Naciśnij przyciskTMC na trasie. \rightarrow I



Zostaną wyświetlone komunikaty TMC dotyczące trasy.

Po wybraniu komunikatu możesz zdecydować, czy chcesz objechać strefę utrudnień w ruchu. Zapoznaj się również z opisem zamieszczonym w punkcie "Komunikaty drogowe TMC" dalej na tej stronie 55. $\rightarrow D$ $\rightarrow GB$ \rightarrow F $\rightarrow E$ $\rightarrow P$ $\rightarrow NL$ $\rightarrow DK$ \rightarrow S $\rightarrow N$ \rightarrow FIN \rightarrow TR \rightarrow GR \rightarrow PL $\rightarrow CZ$ $\rightarrow H$

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 \rightarrow CZ

 \rightarrow H

 \rightarrow SK

Blokowanie trasy

Możesz zablokować odcinek nieprzebytej jeszcze trasy. Podaj długość odcinka, który powinien być ominięty na trasie. Traffic Assist spróbuje wyznaczyć objazd.

- → Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.
- → Naciśnij przycisk Trasa.
 - → Naciśnij przycisk Zablokuj.



→ Przyciskami i ustaw długość blokady.

Naciskając przycisk **Resetuj**, możesz wyłączyć blokadę.

 \rightarrow Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**. Trasa jest wyznaczana ponownie.

Zmiana opcji trasy

Podczas prowadzenia do celu możesz zmieniać opcje trasy (wybór trasy itd.).

- \rightarrow Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.
- \rightarrow Naciśnij przycisk **Trasa**.

 \rightarrow Naciśnij przycisk **Opcje**.



→ Ustaw opcje trasy, jak opisano w punkcie "Przycisk Opcje trasy" dalej na tej stronie 47.

Po wprowadzeniu zmian trasa zostanie wyznaczona ponownie.

MULTIMEDIA

W menu obsługi multimediów zebrane są następujące funkcje:

- odtwarzacz MP3.
- przeglądarka obrazów,
- odtwarzacz wideo,
- gry.

Menu multimediów wywołuje się z głównego menu.



→ Naciśnij w menu głównym przycisk Rozrywka.



Pojawi się menu multimediów.

→ Naciskając odpowiedni przycisk, wybierz żadana funkcje.

Odtwarzacz MP3

Odtwarzacz MP3 służy do odtwarzania utworów MP3 zapisanych na włożonej karcie pamięci SD.



Naciśnij przycisk **Muzyka**.

Jeśli trwa odtwarzanie, pojawi się od razu menu odtwarzania.

Jeśli odtwarzanie nie jest aktywne, pojawi się menu wyboru.

🔮 Artyści	🗊 Gatunki
Carl Albumy	🕼 Foldery
Piosenki	Ge Listy odtwarz.

Wy

Wybor utv	voru		
Utwór można	wybrać w menu wy	boru.	\rightarrow
🔮 Artyści	🗊 Gatunki		\rightarrow
94 Album	Cit Caldens		\rightarrow
Albumy	Les Foldery		\rightarrow
Piosenki	Listy odtwarz.		\rightarrow
W menu wyb wyboru utwor	oru jest sześć możl u.	iwości	\rightarrow
Wskazówka	:		\rightarrow
Aby móc	wybrać utwór po	oprzez	\rightarrow
kategorie Art utwory MP3 znacznikiem	t yści, Gatunki i Al 8 muszą być opa ID3.	bumy, trzone	\rightarrow
Utwory m	ożna wybierać	przez	\rightarrow
kategorię Lis gdy znajdują	ty odtwarz. tylko v się one na nośniku d	vtedy, lanych	\rightarrow

• Artyści

na listach odtwarzania.

Po wyborze kategorii Artyści utwory zapisane na karcie pamięci zostaną posortowane według wykonawców.

GB NL DK FIN $\rightarrow TR$ \rightarrow GR \rightarrow PL $\rightarrow CZ$ $\rightarrow H$

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

$\rightarrow \rightarrow \rightarrow$ MULTIMEDIA

Gatunki

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 \rightarrow H

Po wyborze kategorii **Gatunki** utwory zapisane na karcie pamięci zostaną posortowane według gatunków muzycznych.

• Albumy

Po wyborze kategorii **Albumy** utwory zapisane na karcie pamięci zostaną posortowane według albumów.

Foldery

Po wyborze kategorii **Foldery** utwory możesz wybierać według struktury katalogów na karcie pamięci.

Piosenki

Po wyborze kategorii **Piosenki** utwory zapisane na karcie pamięci zostaną ułożone na liście posortowanej alfabetycznie według tytułów.

• Listy odtwarz.

Po wyborze kategorii **Listy odtwarz.** utwory zapisane na karcie pamięci zostaną podane do wyboru na listach odtwarzania. Jako przykład opiszemy tu wybór kategorii **Foldery**. Inne możliwości wyboru są obsługiwane podobnie.

→ Naciśnij przycisk **Foldery**.

Odtwarzaj wszystkie foldery	3
Avril Lavigne - Let Go	•
Eminem	1
Jean Michel Jarre	2
Madonna	

Pojawią się katalogi utworzone na karcie pamięci.

Po naciśnięciu przycisku **Odtwarzaj** wszystkie foldery możesz odtwarzać wszystkie utwory znajdujące się na poziomie danego katalogu.

Naciskając przyciski strzałek

z prawej strony ekranu, możesz przeglądać pozycje na poziomie bieżącego katalogu.

Naciskając przycisk , możesz się cofnąć o jeden poziom w hierarchii katalogów. \rightarrow Wybierz katalog lub podkatalog.



→ Wybierz utwór lub naciśnij przycisk Odtwarzaj wszystkie foldery, aby odtworzyć wszystkie utwory z katalogu.

Pojawi się menu odtwarzania.

		1	1:38 min	
🖾 01 - Hone	y.mp3			
Moby 02 - Find M Play	y Baby.mp3		4	
3 03 - Porce	lain.mp3			
1	00	0	*	

72
Menu odtwarzania

W menu odtwarzania można sterować odtwarzaniem utworów MP3.



7654

0

- Dotychczasowy czas odtwarzania
- 2 Otwieranie listy utworów
- **3** Wywołanie nawigacji
- Przełączanie pomiędzy losowym odtwarzaniem i powtarzaniem utworów
- 5 Odtwarzanie / pauza
- 6 Otwieranie widoku folderu
- 7 Regulacja głośności
- (8) Wskaźnik / przycisk następnego utworu
- (9) Aktualnie odtwarzany utwór
- Wskaźnik / przycisk poprzedniego utworu
- Graficzny wskaźnik czasu odtwarzania / szybkie przewijanie do przodu i tyłu

Przejście do innego tytułu

Nad / pod aktualnie odtwarzanym utworem muzycznym pojawi się poprzedni / następny utwór z odpowiednią nazwą.

→ Naciśnij nazwę utworu muzycznego. Nazwa utworu zostanie wprowadzona do wiersza tytułu.

- Jeśli przycisk odtwarzania nie został naciśnięty, utwór nie jest jeszcze odtwarzany.
- Jeśli aktualnie jest odtwarzany jakiś inny utwór, zostanie on przerwany i rozpocznie się odtwarzanie następnego utworu.

Odtwarzanie

Odtwarzanie utworów muzycznych, poczynając od tego, którego tytuł jest wyświetlony w wierszu tytułu, rozpoczyna się za pomocą przycisku:



→ Naciśnij przycisk z odtwarzania.

Odtwarzacz MP3 rozpocznie odtwarzanie. Ikona na przycisku zmienia się w ikonę pauzy:



U góry po prawej stronie wyświetlany jest dotychczasowy czas odtwarzania. Po lewej ten czas jest przedstawiony graficznie w postaci poziomego paska. Naciskając i przesuwając strzałkę na końcu tego paska, możesz zmienić pozycję w odtwarzanym utworze.

Wskazówka:

Wyświetlane czasy mogą się różnić od rzeczywistych w zależności od stopnia kompresji utworów MP3.

Przerywanie odtwarzania

Odtwarzanie	można	W	każdym
momencie	przerwać	i	następnie
wznowić.			



ikoną

→ Naciśnij przycisk z ikoną pauzy.

Odtwarzanie zostanie przerwane. W wierszu tytułu nadal widoczny jest aktualny utwór. Ikona na przycisku zmienia się w ikonę odtwarzania. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje kontynuację odtwarzania.





 \rightarrow F

 \rightarrow I

 \rightarrow F

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 $\rightarrow TR$

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow C7$

 $\rightarrow H$

$\rightarrow \rightarrow \rightarrow$ MULTIMEDIA

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 \rightarrow PL \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

Powtarzanie utworu / odtwarzanie losowe

Możesz powtarzać stale ten sam utwór lub odtwarzać utwory w kolejności losowej.



- → Naciskaj przycisk wskazany strzałką aż do włączenia żądanej funkcji.
 Wyświetlana ikona zmienia się w zależności od wybranej funkcji:
- ikona 🕥 funkcje są wyłączone;
- ikona włączone odtwarzanie losowe;
- ikona włączone powtarzanie utworu.

Regulacja głośności

Głośność odtwarzania utworów MP3 można ustawić.

∆ Uwaga!

3 03 - Porcelain.mp3

< ×

Należy ustawić taki poziom głośności, aby nie zagłuszyć w całości odgłosów dochodzących z otoczenia.

→ Naciśnij w menu odtwarzania przycisk .
2:16 min
Moby 02 - Find My Baby.mp3

Kończenie odtwarzania

Po naciśnięciu przycisku Sokończy się praca odtwarzacza MP3 i pojawia się menu multimediów.

Wskazówka:

Po zamknięcia menu odtwarzania odtwarzanie muzyki trwa nadal. W celu zakończenia odtwarzania muzyki należy nacisnąć przycisk pauzy (Zob. "Przerywanie odtwarzania" na str. 73.)

- → Naciśnij przycisk + bądź , by zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
- → Naciśnij przycisk √, by wyłączyć dźwięk.
- → Naciśnij ponownie przycisk wyłączyć wyciszenie dźwięku.

MULTIMEDIA

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

Przeglądarka obrazów

Wskazówka:

Przeglądarki obrazów nie można wywołać podczas trwania prowadzenia do celu.

Przeglądarka obrazów służy do odtwarzania obrazów zapisanych na włożonej karcie pamięci SD. Obsługiwane są formaty jpg i bmp.



Naciśnij przycisk Obrazy.

Z uwagi na bezpieczeństwo nie wolno korzystać z tej funkcji podczas jazdy



Pojawi się komunikat, że podczas jazdy oglądanie zdjęć nie jest dozwolone. Należy zastosować się do tej wskazówki.

→ Potwierdź przeczytanie komunikatu przyciskiem OK.



Pojawi się menu przeglądarki obrazów.

Menu przeglądarki obrazów

W menu przeglądarki obrazów można $\rightarrow D$ wybierać obrazy, wykonać pokaz $\rightarrow GB$ slajdów i wywołać ustawienia. $\rightarrow GB$



 \rightarrow GR \rightarrow PL

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

$\rightarrow \rightarrow \rightarrow$ MULTIMEDIA

Wybór obrazu



→ Wybierz w menu przeglądarki obrazów katalog i obraz.

Za pomocą przycisków **v**i **b** możesz wyświetlać dalsze strony z obrazami i katalogami.

→ DK Wybrany obraz zostanie wyświetlony razem z menu obrazu.



Za pomocą przycisków tego menu możesz obrazy obracać, powiększać lub wyświetlać informacje o nich. Naciśnij przycisk po prawej lub po lewej stronie obrazu, aby przejść do następnego lub poprzedniego. Po naciśnięciu środka obrazu menu zostanie ukryte.



Naciśnij prawą lub lewą stronę obrazu, aby przejść do następnego lub poprzedniego.

Po naciśnięciu środka obrazu menu pojawi się ponownie.

Powiększanie obrazu

- \rightarrow Wyświetl menu obrazu.
- \rightarrow Naciśnij przycisk **Zoom**.



→ Przesuń suwak po prawej stronie obrazu, aby ustawić żądane powiększenie.

Obraz można teraz przewijać.

Po naciśnięciu środka obrazu powiększenie zostanie cofnięte.

Obracanie zdjęcia

- \rightarrow Wyświetl menu obrazu.
- → Naciskaj przycisk Obróć aż do uzyskania żądanego położenia obrazu.

Po naciśnięciu środka obrazu menu zostanie ukryte.

 \rightarrow F \rightarrow I \rightarrow E

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow P$ $\rightarrow NL$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

MULTIMEDIA

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

Wyświetlanie informacji o obrazie

 \rightarrow Wyświetl menu obrazu.

 \rightarrow Naciśnij przycisk **EXIF**.



Pojawią się informacje o aktualnym obrazie.

→ Naciśnij przycisk aby zamknąć te informacje.

Pokaz slajdów

W pokazie slajdów zostaną kolejno wyświetlone automatycznie wszystkie obrazy bieżącego poziomu katalogu. → Naciśnij w menu obrazu przycisk Slajdy.

Sposób wyświetlania zdjęć zmienia się na tryb pełnoekranowy i pokaz rozpoczyna się zgodnie z ustawieniami od pierwszego obrazu bieżącego katalogu.

Po wyświetleniu wszystkich obrazów następuje zakończenie pokazu slajdów. Naciskając przycisk (S), możesz wcześniej przerwać pokaz.

Ustawienia

ustawieniach W możesz wvbrać szybkość zmiany obrazów oraz zdecydować, czy przy wyświetlaniu kolejnego obrazu mają być zastosowane określone efekty. Możesz także zdecydować, czy obrazy mają być ładowane w trybie wysokiej jakości. → Naciśnij w menu obrazu przycisk Ustawienia pokazu slajdów.

Ustawienia pokazu slaidów OK	
Interwat: 1 sek. 3 sec. 5 sec.	\rightarrow D
Effect No effect	ightarrow Ge
Wczyt. obrazy z wys. jak. (wolniej)	ightarrow F
→ Ustaw czas wyświetlania (Interwał:).	\rightarrow I
→ Naciskając przycisk Efekty, wybierz	ightarrowE
efekt przejścia. → Naciskając przycisk Wczyt. obrazy z	ightarrow P
wys. jak. (wolniej), wybierz	\rightarrow NL
wyswietlanie w wysokiej rozdzielczości (M) lub zrezygnuj z	\rightarrow Dk
tego, używając przycisku ([]). Ładowanie obrazów w dużej	ightarrow S
rozdzielczości spowalnia pokaz.	\rightarrow N
→ Wybór ustawienia zatwierdź	
pizyciskiem GK .	211
	\rightarrow TF
	ightarrow GF
	\rightarrow PL
	\rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

$\rightarrow \rightarrow \rightarrow$ MULTIMEDIA

Odtwarzacz wideo

Wskazówka:

Odtwarzacza wideo nie można wywołać podczas trwania prowadzenia do celu.

Z odtwarzacza wideo nie można korzystać podczas jazdy.

Odtwarzacz wideo służy do odtwarzania obrazów wideo zapisanych na włożonej karcie pamięci SD.

Traffic Assist obsługuje format MPEG4 Part2 (pliki z rozszerzeniem .avi).



Naciśnij przycisk Filmy.

Z uwagi na bezpieczeństwo nie wolno korzystać z tej funkcji podczas jazdy OK

Pojawi się komunikat, że podczas jazdy oglądanie wideo nie jest dozwolone. Należy zastosować się do tej wskazówki.

→ Potwierdź przeczytanie komunikatu przyciskiem OK.

D Becker.avi	1
Iotr-fellowship.avi	
	<u>1</u>

Pojawi się menu wyboru.

W menu wyboru zostaną wyświetlone wszystkie katalogi znajdujące się na karcie pamięci, w których są pliki wideo.

 \rightarrow Wybierz w menu wyboru katalog i plik wideo.



Wybrany plik wideo zostanie odtworzony w trybie pełnoekranowym.

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR \rightarrow PL \rightarrow CZ \rightarrow H

MULTIMEDIA

Wywoływanie menu wideo

W menu wideo można sterować odtwarzaniem wideo.

→ Podczas odtwarzania w trybie pełnoekranowym naciśnij ekran.



Zostanie wyświetlone menu wideo.

- 1 Dotychczasowy czas odtwarzania
- 2 Aktualnie odtwarzany utwór
- Wywołanie następnego utworu w katalogu
- (4) Wywołanie poprzedniego utworu w katalogu
- (5) Odtwarzanie / pauza
- 6 Otwieranie widoku folderu
- 7 Regulacja głośności
- Graficzny wskaźnik czasu odtwarzania / szybkie przewijanie do przodu i tyłu
- Po krótkim czasie bez obsługi menu zostanie automatycznie zamknięte.

Odtwarzanie

Odtwarzanie utworu, którego tytuł jest wyświetlony w wierszu tytułu, rozpoczyna się za pomocą przycisku:



→ Naciśnij przycisk z ikoną odtwarzania.

Rozpocznie się odtwarzanie utworu. Ikona na przycisku zmienia się w ikonę pauzy.

00

U góry po prawej stronie wyświetlany jest dotychczasowy czas odtwarzania. Po lewej ten czas jest przedstawiony graficznie w postaci poziomego paska. Naciskając i przesuwając strzałkę na końcu tego paska, możesz zmienić pozycję w odtwarzanym utworze.

Przerywanie odtwarzania

Odtwarzanie możesz w każdym momencie przerwać i następnie wznowić.





\rightarrow	F
\rightarrow	I
\rightarrow	Е
\rightarrow	Ρ
\rightarrow	NL
\rightarrow	DK
\rightarrow	S
\rightarrow	Ν
\rightarrow	FIN
\rightarrow	TR
\rightarrow	GR
\rightarrow	ΡL

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

$\rightarrow \rightarrow \rightarrow$ MULTIMEDIA

 \rightarrow D

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

Regulacja głośności

Głośność odtwarzania utworów MP3 można ustawić.

∆ Uwaga!

Należy ustawić taki poziom głośności, aby nie zagłuszyć w całości odgłosów dochodzących z otoczenia.

→ W menu odtwarzania naciśnij przycisk .



- → Naciśnij przycisk + bądź , by zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
- → Naciśnij przycisk √, by wyłączyć dźwięk.
- → Naciśnij ponownie przycisk wyłączyć wyciszenie dźwięku.

Gry

Do rozrywki jest dostępnych wiele gier.

Wskazówka:

Gier nie można wywołać podczas trwania prowadzenia do celu. Z gier nie można korzystać podczas jazdy.



Naciśnij przycisk Gry.



Pojawi się komunikat, że podczas jazdy korzystanie z gier nie jest dozwolone. Należy zastosować się do tej wskazówki. → Potwierdź przeczytanie komunikatu przyciskiem OK.



Pojawi się menu wyboru.

 \rightarrow Wybierz grę.

Aby zakończyć grę, użyj funkcji kończenia wbudowanej w grę lub naciśnij kilkakrotnie przycisk S.

DODATKI $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

W dodatkach znajduje się wiele funkcji użytecznych podczas drogi. Są to:

- asystent podróży ze spisem międzynarodowych numerów kierunkowych krajów, przelicznikiem jednostek miar i spisem międzynarodowych oznaczeń rozmiarów ubrań;
- globalny zegar;
- kalkulator.

Menu dodatków wywołuje się z głównego menu.



→ Naciśnij w menu głównym przycisk Dodatki.



Pojawi się menu dodatków. → Naciskając odpowiedni przycisk, wybierz żądaną funkcję.

Asystent podróży

ze spisu międzynarodowych	\rightarrow GB
telefonicznych numerów kierunkowych krajów, otworzyć przelicznik jednostek i	ightarrow F
spis międzynarodowych oznaczeń rozmiarów ubrań i obuwia.	\rightarrow I
	ightarrowE
Otwieranie asystenta podróży	ightarrow P
→ Naciśnij w menu dodatków przycisk	\rightarrow NL
Asystent podróży.	\rightarrow DK
G Międzyn. nr kier.	ightarrow S
Konwerter jednostek	ightarrow N
🐊 Tabela rozmiarów ubrań	\rightarrow FIN
Aby wyszukać międzynarodowe	→ TR
telefoniczne numery kierunkowe różnych krajów nacjśnij przycjsk	→GF
Międzyn. nr kier.	ightarrow PL
	→CZ
	ightarrow H

81

>>> DODATKI

Aby otworzyć przelicznik jednostek, naciśnij przycisk **Konwerter jednostek**. Aby otworzyć spis międzynarodowych oznaczeń rozmiarów ubrań i obuwia, naciśnij przycisk **Tabela rozmiarów ubrań**.

Międzynarodowe telefoniczne numery kierunkowe krajów

→ Naciśnij w menu asystenta podróży przycisk Międzyn. nr kier..



Pojawi się lista międzynarodowych telefonicznych numerów kierunkowych. Naciskając przycisk **Szukaj**, możesz wywołać menu wpisu i wprowadzić w nim nazwę kraju.

Przelicznik jednostek miar

→ Naciśnij w menu asystenta podróży przycisk Konwerter jednostek.

Wybierz jednostkę miary	•
Długość	
Powierzchnia	$\frac{1}{2}$
Masa	
Objętość	T

→ Wybierz jednostki, które chcesz przeliczyć.

0	Długość			ок
Wart.	1	Jedn.	m (2)	
	1 000	mm		-
	0.001	km		1/2
	100	cm		11
	39.37	cale		1

Na przykład wybierz długość.

- → Naciśnij przycisk ① aby wprowadzić wartość, którą chcesz przeliczyć.
- → Naciśnij przycisk ② aby wybrać jednostkę.

Na liście poniżej wprowadzonej wartości zostaną wyświetlone wartości przeliczenia w dostępnych jednostkach. Naciśnięcie przycisku **OK** powoduje zamknięcie tego menu.

Międzynarodowe oznaczenia rozmiarów konfekcji

→ Naciśnij w menu asystenta podróży przycisk Tabela rozmiarów ubrań.

Wybierz rodzaj odzieży	
Biustonosze	•
Buty damskie	1
Sukienki	3
Spodnie damskie	•

\rightarrow Wybierz rodzaj ubrania.

🛃 В	uty dams	kie		ОК
UE	JP	UK	US	
35	21	21/2	5	1000
35V2	211/2	3	51/2	1 4
36	22	31/2	6	
37	22V2	4	6V2	

Na liście zostaną wy odpowiednie rozmiary.

wyświetlone

→ FIN → TR

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

⇒cz →н

 \rightarrow SK

82

ΠΟΠΔΤΚΙ

Globalny zegar

W menu globalnego zegara można wyświetlić aktualny czas. Dodatkowo można wyświetlić czas w dwóch dowolnie wybranych regionach. Forma wyświetlania czasu może być cyfrowa lub analogowa.

→ Naciśnij w menu dodatków przycisk Zegar światowy.



Pojawi się zegar. Jeśli odbiór GPS jest w danym momencie dostępny, zostanie wyświetlony czas w strefie czasowej odpowiadającej aktualnemu położeniu. \rightarrow Naciśnij przycisk (1), aby wywołać menu zegara.

Co	Zegar
00	Cyfrowy
•	Analogowy
⊻ z	legar światowy
Ustav	wienia zegara światowego

- \rightarrow Wybierz formę wyświetlania czasu Analogowy lub Cyfrowy.
- \rightarrow Przyciskiem Zegar światowy włącz 🔽 lub wyłącz 🔲 wyświetlanie czasu w dwóch dodatkowych regionach. Po właczeniu tej funkcji zegar pokaże godzinę w trzech różnych strefach czasowych.
- → Naciśnij przycisk Ustawienia zegara światowego, aby ustawić strefv do czasowe przeznaczone wyświetlenia.

0	Ustawienia ze	gara świato	ОК
1	Czas lokalny	GMT+1 Europ	pe/Berli
2.	Office 1	(GMT-06:00)	3ral
33	Seoul 2	(GMT+09:00)	4
			11

BOBANNA	
→ Naciśnij przyciski (1) i (2) , aby nadać	
własną nazwę tym strefom. → Wybierz przyciskami (3) i (4) strefe	\rightarrow D
czasową.	ightarrow Ge
→ Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem OK.	ightarrow F
X	\rightarrow I
GMT+1 Europe/Berlin (CEST)	ightarrowE
Office Zegar	ightarrow P
Seoul	ightarrow NL
Globalny zegar będzie wyświetlany	\rightarrow Dk
zgodnie z tymi ustawieniami.	→S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 $\rightarrow TR$

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

DODATKI >>>

Kalkulator

W menu dodatków można otworzyć

- kalkulator kieszonkowy. \rightarrow GB
 - → Naciśnij w menu dodatków przycisk





Po naciśnięciu przycisku (1) możesz wyświetlić inne funkcje kalkulatora.

EG 1.0						0	+
DEG	MAD	7	8	9	/		с
SIN	ASIN	4	5	6	•	MC	TOVE
:05	ACOS	1	2	3		MR	TRYB
TAN	ATAN						
	Allan	0	•	+/-		MI+	
6	Alloa	U	•	+/-	•	MŦ	-
16	Allor	U	•	+/-	•	0	+
16	e ^x	7	8	9	•	0	+ c
to to x ^y	e ^x 10 ^x	7 4	8	9	• / / •	0 MC	¢
α α χ ^γ	e ^x 10 ^x LN	7 4 1	8 5 2	9 6 3	• / .	0 MC MR	C TRYB

 \rightarrow SK

ightarrow H

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR \rightarrow GR

ightarrow PL \rightarrow CZ

 \rightarrow D

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 \rightarrow E

 $\rightarrow P$

ightarrow NL

84

Wybór ustawień systemowych

W tym menu możesz wprowadzić podstawowe ustawienia dla wszystkich zastosowań urządzenia Traffic Assist.



→ Naciśnij w menu głównym przycisk Ustawienia.

A com	
Ustawienia	Ustawienia
nawigacji	systemowe

→ Naciśnij przycisk Ustaw. systemowe. Pojawi się menu ustawień systemowych.

Menu ustawień systemowych

W menu ustawień systemowych możesz wybrać możliwości różnych ustawień.



Obsługa

Możliwości wyboru

Wybór zostaje dokonany przez naciśnięcie odpowiedniego przycisku. Funkcje przycisków są różne w zależności od wyboru; ich opis znajduje się w punkcie "Poszczególne pozycje menu" na str. 86.

Do następnej wzgl. poprzedniej strony możesz przejść, naciskając przyciski i .

Zamykanie menu ustawień

Naciśnięcie przycisku 🚱 powoduje zamknięcie menu ustawień.

 $\rightarrow DK$ $\rightarrow S$ $\rightarrow N$ $\rightarrow FIN$ $\rightarrow TR$ $\rightarrow GR$ $\rightarrow PL$ $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

 \rightarrow D

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

 $\rightarrow GB$

 $\rightarrow F$

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

$\rightarrow \rightarrow \rightarrow$ USTAWIENIA

 \rightarrow F

 $\rightarrow 1$

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

Poszczególne pozycje menu

Akumulator

Urządzenie Traffic Assist może być zasilane z zewnętrznego źródła prądu lub przez wewnętrzny akumulator.

Wskazówka:

W trybie zasilania z akumulatora duże znaczenie ma aktualny stan naładowania. W wypadku zbyt niskiego poziomu energii może na przykład nie udać się doprowadzenie do celu nawigowania.

Zasilanie oraz poziom naładowania wyświetlane są w postaci paska stanu.

Wyświetlanie stanu naładowania

Funkcję wyświetlania stanu możesz przywołać za pomocą przycisku:



→ Naciśnij przycisk Bateria. Zostanie wyświetlony stan zasilania z wewnętrznego akumulatora.



Stan naładowania jest wskazywany przez wskaźnik napełnienia. Na powyższym przykładzie akumulator jest jeszcze w ok. 2/3 naładowany. Proces ładowania sygnalizowany jest w widoku stanu symbolem wtyczki.



Zamykanie widoku stanu

Po naciśnięciu przycisku **OK** widok stanu zamknie się i pojawi menu ustawień.

Tryb pracy dziennej / nocnej

Urządzenie Traffic Assist można ustawić na tryb pracy dziennej lub nocnej albo tryb automatyczny.

Przy ustawieniu automatycznym urządzenie przełącza się automatycznie w tryb pracy dziennej lub nocnej wyświetlacza w zależności od czasu w aktualnym położeniu.

Funkcję ustawień możesz przywołać za pomocą przycisku:



 \rightarrow Naciśnij przycisk **Dzień/Noc**.



→ Wybierz Auto, Dzień lub Noc. Zostanie aktywowana żądana funkcja i wyświetlone ustawienia systemowe.

 \rightarrow N

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 \rightarrow CZ

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

86

USTAWIENIA

 $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

Kalibracja

Jeśli ekran dotykowy błędnie reaguje na naciskanie przycisków, należy dokonać jego kalibracji.

Rozpoczynanie kalibracji

Kalibrację możesz rozpocząć za pomocą przycisku:



→ Naciśnij przycisk Kalibracja.

Rozpocznie się procedura kalibracji. Przez procedurę prowadzą wskazówki tekstowe.

Język

Teksty mogą być wyświetlane na ekranie dotykowym w różnych językach.

Wybór języka

Język możesz wybrać za pomocą przycisku:



→ Naciśnij przycisk Język.
 Pojawi się lista języków do wyboru.

🔜 Català	-
🔛 Česky	ок
E Dansk	1
E Deutsch	6
🚍 Eesti keel	-

Lista języków może się składać z wielu stron. Każde pole listy jest przedstawione w postaci przycisku. Na przyciskach znajdują się nazwy języków, a obok flagi narodowe.

Przeglądanie

Za pomocą przycisków	ightarrow D
kierunkach.	ightarrow GB
Pomiędzy tymi przyciskami są wyświetlane numer bieżącej strony listy	ightarrow F
i całkowita liczba stron.	\rightarrow I
Wybór języka	ightarrowE
 → Naciśnij przycisk żądanego języka. → Wybór zatwierdź naciśnięciem 	ightarrow P
przycisku OK .	ightarrow NL
uruchomieniu oprogramowania i	ightarrow DK
pytanie, czy na pewno chcesz zmienić	ightarrow S
→Zatwierdź, naciskając przycisk Tak .	ightarrow N
Przerwanie wybierania języka	ightarrow FIN
Po naciśnięciu przycisku 🚱 wybieranie języka zostanie przerwane i pojawi się	\rightarrow TR
menu ustawień.	\rightarrow GR
	ightarrow PL
	\rightarrow CZ
	ightarrow H
	→ SK

$\rightarrow \rightarrow \rightarrow$ USTAWIENIA

Automatyczne → D wyłączanie

Urządzenie Traffic Assist w przypadku wyłączenia zapłonu może się przełączyć automatycznie w tryb hibernacji.

Niezbędne są do tego następujące warunki:

właczanie/

- urządzenie Traffic Assist musi być podłączone do gniazda zapalniczki samochodowej (zob. na str. 17);
- w zapalniczce po wyłączeniu zapłonu nie może płynąć prąd;
- w urządzeniu Traffic Assist jest włączona odpowiednia funkcja.

Włączanie i wyłączanie funkcji

→ Naciśnij przycisk Autom. wł./wył..

W zależności od poprzedniego ustawienia funkcja się włącza bądź wyłącza. Aktualne ustawienie jest sygnalizowane ikoną.

Autom. wł./wył. Autom. wł./wył.

• Lewa ikona: funkcja jest włączona; urządzenie Traffic Assist wyłączy się automatycznie. • Prawa ikona: funkcja jest wyłączona; urządzenie Traffic Assist nie wyłączy się automatycznie.

Dźwięki

Sygnalizację dźwiękową urządzenia Traffic Assist można włączać i wyłączać. Dotyczy to także odgłosów klikania przycisków ekranowych.

→ Naciśnij przycisk Dźwięk wł. lub Dźwięk wył.

W zależności od poprzedniego ustawienia sygnalizacja dźwiękowa się włącza bądź wyłącza.

EF XT Dźwiek wł Dźwiek wył

- Lewa ikona: dźwięki włączone.
- Prawa ikona: dźwięki wyłączone.

Ustawienia fabryczne

W urządzeniu Traffic Assist możesz przywrócić ustawienia fabryczne.

Zostaną jednak wtedy usunięte następujące zmienione dane: zapisane cele, zapisane trasy, adres domowy, obrazy zapisane w pamięci wewnętrznej, utwory wideo itd.



→ Naciśnij przycisk Reset ustawień.

Wszystkie dane z	ostaną usunięte.
Tak	Nie
Idk	ivie

→ Naciśnij przycisk Tak.
 W urządzeniu Traffic Assist zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

 \rightarrow SK

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

	USIAWIENIA	$\rightarrow \rightarrow \rightarrow$
Informacje		
Informacje dotyczące urządzenia możesz wyświetlić za pomoca przycisku		\rightarrow D
Traffic Assist.		ightarrow GB
Informacia		ightarrow F
→ Naciśnii przycisk Informacia.		\rightarrow I
Pojawi się następująca plansza informacyjna		\rightarrow E
		\rightarrow P
Wersja obrazu: R04.3.0521.0707		ightarrow NL
Aktualny język: Polski		\rightarrow DK
Informacje o wersji mapy		⇒s
Należy zwrócić uwage na oznaczenie		\rightarrow N
produktu i wersję oprogramowania. Te		ightarrow FIN
serwisie firmy Harman/Becker.		\rightarrow TR
Naciskając przycisk Informacje o wersji		\rightarrow GR
dotyczące danych zainstalowanych		→ PI
map.		
		⇒cz
		\rightarrow H
		\rightarrow SK

SłOWNIK TERMINÓW >>>

GMT

(Greenwich Mean Time) \rightarrow D Czas środkowoeuropejski

 $\rightarrow GB$ Czas normalny w punkcie 0 st. długości georgraficznej (południk zerowy przecina Wielką Brytanię w Greenwich). Czas ten stosowany jest na całym świecie jako czas standardowy, służący do synchronizacji zbiorów danych.

GPS

(Global Positioning System)

System GPS ustala za pośrednictwem satelity aktualną pozycję geograficzną. Podstawe jego działania stanowia 24 satelity, okrążające ziemię i wysyłające sygnały. Odbiornik GPS odbiera te sygnały i na podstawie różnic czasów przebiegu sygnałów oblicza odległość od danego satelity, a tym samym jego aktualną pozycję - długość i szerokość geograficzną. W celu ustalenia pozycji potrzebne są sygnały przynajmniej z trzech satelitów, w przypadku czterech można natomiast obliczyć aktualną wysokość.

Znacznik ID3

Zawiera "Spis treści" MP3. pliku informacje na temat tytułu, artysty, albumu, roku i gatunku.

JPG/JPEG

(Joint Photographic Experts Group)

JPEG to najczęściej stosowany format zapisu o stratnej kompresji obrazu. Oznacza to, że podczas kompresji następuje utrata szczegółów obrazu. Pomimo to format ten zapewnia dobra jakość obrazu i umożliwia wybór stopni kompresji. Jest to zarazem najczęstszy format wyświetlania i wymiany obrazów w Internecie.

MP3

Specjalna procedura kompresji plików audio (np. plików muzycznych).

Karta SD

(Secure Digital)

Karta SecureDigital została stworzona przez firme SanDisk w roku 2001 na bazie starszego standardu MMC. Karta SD to wymienna karta pamięci, umożliwiająca wielokrotny zapis.

Rvsik

Rysik to pisak używany do obsługi ekranu dotykowego telefonów komórkowych lub palmtopów.

W zasadzie składa się on z pisaka z zawierajacego rdzeń z tworzywa, miekszego Warstwa tworzywa. zewnętrzna jest twarda i poręczna, zaś miękki rdzeń przechodzi w czubek i dzięki swym cechom nie niszczy ekranu (nie ma niebezpieczeństwa zarysowania podczas zetkniecia).

Rysik zapewnia większą precyzję, niż obsługa przy użyciu palców, ponieważ z ekranem styka się jedynie wąski czubek. Ponadto nie powoduje zabrudzenia ekranu odciskami palców.

 \rightarrow TR \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 \rightarrow H

 \rightarrow SK

 \rightarrow F

 \rightarrow |

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

,

TMC (Traffic Message Channel) Wyświetlanie komunikatów drogowych, przekazywanych za pośrednictwem sygnału RDS przez niektóre stacje w	→ D → GB → F
zakresie FM. Podstawa działania nawigacji dynamicznej.	\rightarrow I
	ightarrowE
(Universal Serial Bus) Universal Serial Bus (USB) to system	\rightarrow P
magistrali, umożliwiający połączenie komputera z zewnetrznymi urzadzeniami	\rightarrow NL
peryferyjnymi USB w celu wymiany	\rightarrow DK
danych.	⇒S
	\rightarrow N
	\rightarrow FIN
	\rightarrow TR
	→ GR
	\rightarrow PL
	\rightarrow CZ
	\rightarrow H

\rightarrow D	Numerics 3D — budynki 67
ightarrow GB	Α
ightarrow F	adres domowy 32
\rightarrow I	aktualne położenie68Antena TMC18
ightarrowE	asystent podróży
ightarrow P	,
ightarrow NL	B blokada 70
ightarrow DK	blokowanie trasy 70 budynki w 3D 67
→S	
\rightarrow N	C cel na mapie 41
ightarrow FIN	cel pośredni
→ TR	kasowanie 63 cele
\rightarrow GR	chroniony
ightarrow PL	wprowadzanie
→CZ	zapisywanie 38
ightarrow H	
\rightarrow SK	

HASłA

cele specjalne

cele specjalile
bezpośrednie wprowadzanie 41
na trasie 68
w pobliżu 39
w pobliżu celu trasy 41
w pobliżu wskazanego adresu . 40
czas jazdy 59
czas letni 54
czas przyjazdu 59

D

drogi płatne	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	48

F												
format czasu					•	•	•	•	•		•	53

G

globalny zegar	83
GMT	9(
GPS	9(
gry	8(

informacje drogowe								47
informacje o kraju .	•			•				47

J

-													
jednostki miary													53
JPG/JPEG			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	90

Κ

kąt widzenia mapy 66
kalkulator 84
kalkulator kieszonkowy 84
karta pamięci (Memory Card) 19
karta SD 19
komunikaty głosowe o
nazwach ulic

L

lektor 5	2
lista celów 3	0
listy	
lista celów 3	0
lista miast 3	6
lista ulic 3	6

HASłA	
-------	--

>>>

Μ

mapa
powiększanie
wyświetlanie
zmniejszanie
menu główne23
menu szybkiego dostępu31
ikony
menu wprowadzania celu32
struktura
MP371, 90

Ν

nawigacja
anulowanie
uruchamianie
nazwy dróg50
nowy cel
numer domu

0

odbiór GPS68
odtwarzacz MP371
kończenie
odtwarzanie73
przejście do innego tytułu73
przerywanie odtwarzania73
odtwarzacz wideo
odtwarzanie
przerywanie odtwarzania79
odtwarzanie
odtwarzanie losowe tytułów74
ograniczenia
autostrady
autostrady48 drogi płatne48
autostrady
autostrady
autostrady .48 drogi płatne .48 promy .48 ograniczenie prędkości .51 opcje trasy .47, 70
autostrady .48 drogi płatne .48 promy .48 ograniczenie prędkości .51 opcje trasy .47, 70 opis drogi .64
autostrady.48drogi płatne.48promy.48ograniczenie prędkości.51opcje trasy.47, 70opis drogi.64orientacja mapy.67
autostrady.48drogi płatne.48promy.48ograniczenie prędkości.51opcje trasy.47, 70opis drogi.64orientacja mapy.67ostatni komunikat.61
autostrady.48drogi płatne.48promy.48ograniczenie prędkości.51opcje trasy.47, 70opis drogi.64orientacja mapy.67ostatni komunikat.61ostrzeżenia

Ρ

pamięć celów	ightarrow D
przeglądanie	
zmiany	$\rightarrow GB$
planowanie trasy 33, 43	\rightarrow E
pokaz slajdów77	
powtarzanie tytułu	\rightarrow I
powtarzanie utworu74	
promy	\rightarrow E
prowadzenie do celu	
anulowanie	7 F
uruchamianie	\rightarrow NL
przecznica	
przedstawienie 2D66	\rightarrow DK
przedstawienie 3D66	
przeglądarka obrazów	75
przelicznik jednostek miar82	ightarrow N
R	\rightarrow FIN
\mathbf{n}	
regulacja glosnosci 61, 74, 80	\rightarrow TR
rouzaje tras	
roziniary komekcji	
	\rightarrow PL
rysik90	_
0	\rightarrow CZ
5	NU
satelity	ЭH
strefa czasowa 53, 83	\rightarrow SK

>>>	HASłA
	т
\rightarrow D	telefoniczne numery kierunkowe 82
→ GB	TMC 49, 55
	na trasie
\rightarrow F	wyznaczanie trasy 57
\rightarrow I	trasa łatwa
	trasa krótka 48
→E	trasa optymalna 48
\rightarrow P	trasa szybka 48
\rightarrow NL	U
	użytkowanie zgodne z
→DK	przeznaczeniem
→S	USB 91
	ustawienia
$\rightarrow N$	nawigacja 46
\rightarrow FIN	system 85 ustawienia fabryczne 54
→ TR	ustawienia systemowe
<i>y</i>	
→GR	
ightarrow PL	
→CZ	
\rightarrow H	
→ SK	

Włączanie systemu Traffic Assist 21
widok mapy 50, 58
widok ze strzałkami 60
wprowadzanie adresu 35
wprowadzanie celu 32
wprowadzanie miasta 35
wprowadzanie współrzędnych 42
Wskazówki dotyczące
bezpieczeństwa 5
wskazówki dotyczące
bezpieczeństwa 29
wskazywanie położenia 42
współrzędne geograficzne 42
wybór celu
wprowadzanie adresu 35
wybór kraju 34
wybór miejscowości 35
wybór ulicy 36
wyświetlanie trasy 37, 64

zdjęcia 75 zmiana skali 66 znacznik ID3 71, 90

Ζ

W

9	4	

DANE TECHNICZNE

• Wymiary: (szer. x wys. x gł.)	• Wyjście słuchawkowe: gniazdo stereo 3,5 mm	\rightarrow D
w mm 125,3 x 82,4 x 17,6 • Cieżar:	• 1 Głośnik wewnętrzny: maks. 2 W	\rightarrow GB
168 gram	Napięcie zasilania:	\rightarrow F
• Procesor: 400 MHz o architekturze CISC	LPS (Limited Power Source) 5 V / 1A poprzez przyłącze USB	\rightarrow I
• Ekran: 4.3"	Przystawka AC (nie znajduje się w zestawie):	ightarrow E
ekran dotykowy o 24-bitowej	110-240 V	\rightarrow P
głębi kolorów 16 7 Mio kolorów	0,2 A 50-60 Hz	ightarrow NL
antyodblaskowy	Napięcie wyjściowe 5 V	→ DK
• Pamięć: pamięć Flash 2 GB		⇒S
04 MB SD-RAM		\rightarrow N
obsługuje karty o pojemności		ightarrow FIN
do 4 GB sformatowany FAT 32		\rightarrow TR
• Złącze USB:		\rightarrow GR
MINI USB		ightarrow PL
		\rightarrow CZ
		\rightarrow H

95

 \rightarrow SK

>>>

ZAPAMIĘTAJ >>>

Do przyszłych użytkowników

Zgodnie z obowiązującą dyrektywą UE to urządzenie może być użytkowane przez każdą \rightarrow D osobę. Urządzenie jest zgodnie z obecnie obowiązującymi europejskimi względnie $\rightarrow GB$ zharmonizowanymi miedzynarodowymi normami. To oznaczenie gwarantuje, że urzadzenie spełnia obowiazujace specyfikacje odnośnie kompatybilności \rightarrow F elektromagnetycznej. Oznacza to, że zakłócenia innych urządzeń elektrycznych / elektronicznych spowodowane działaniem niniejszego urządzenia, jak również czynniki \rightarrow I pochodzące od innych urządzeń elektrycznych / elektronicznych zakłócające pracę $\rightarrow E$ niniejszego urządzenia zostały w znacznym stopniu wyeliminowane.

 $\rightarrow P$ Przyznawany przez luksemburski organ rejestrujący ruchu drogowego znak aprobaty typu WE (E13) zgodnie z europejską dyrektywa dotyczącą $\rightarrow NL$ kompatybilności elektromagnetycznej ECE-R10 w jej aktualnym brzmieniu $\rightarrow DK$ zezwala na montaż i użytkowanie w samochodach (klasy L, M, N i O).



Deklaracja zgodności WE \rightarrow FIN

Harman/Becker Automotive Systems GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie Traffic Assist jest zgodne z podstawowymi wymaganiami obowiązkowych dyrektyw WE, a w szczególności z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi ważnymi przepisami dyrektywy R&TTE (Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment) 1999/5/WE.

 \rightarrow CZ Obszerna treść deklaracji zgodności WE znajduje się na stronie internetowej http://www.mybecker.com przy odpowiednim produkcji w sekcji "Downloads".

⇒s

 $\rightarrow N$

 $\rightarrow TR$

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 \rightarrow H

Utylizacja urządzenia

Informacja dla klientów dotycząca utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (do użytku prywatnego w gospodarstwach domowych)

W myśl narzuconych sobie przez Harman/Becker Automotive Systems GmbH wytycznych wyprodukowany przez nią produkt zawiera wysokiej jakości materiały i składniki nadające się do recyklingu.

Ten symbol umieszczony na produkcie i / lub dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu ich okresu użytkowania muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Tego rodzaju produkty do dalszej obróbki i odzysku surowców wtórnych należy zwracać do punktów zbiórki odpadów komunalnych wzgl. punktów odzysku surowców wtórnych. Zużyte urządzenia można są tam przyjmowane bez żadnych opłat.

Właściwa utylizacja tego produktu ma na celu troskę o ochronę środowiska naturalnego, a także zapobieganie ich oddziaływania na organizmy człowieka i środowisko naturalne, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwego postępowania z takimi odpadami.

Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbiórki wzgl. odzysku surowców wtórnych udzielają placówki administracji gminnych.

Do klientów handlowych na terenie Unii Europejskiej

W przypadku zamiaru przekazania tego urządzenia elektrycznego / elektronicznego do utylizacji należy zwrócić się do najbliższego punktu sprzedaży wzgl. importera.

Informacje o utylizacji w krajach spoza obszaru Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje wyłącznie na terenie Unii Europejskiej.



>>>

 $\rightarrow D$

 $\rightarrow GB$

 \rightarrow F

 \rightarrow I

 $\rightarrow E$

 $\rightarrow P$

 $\rightarrow NL$

 $\rightarrow DK$

 \rightarrow S

 $\rightarrow N$

 \rightarrow FIN

 \rightarrow TR

 \rightarrow GR

 $\rightarrow PL$

 $\rightarrow CZ$

 $\rightarrow H$

>>> ZAPAMIĘTAJ

Utylizacja akumulatorów

→ D → GB Obc Bati

Obowiązek informacji w myśl rozporządzenia w sprawie akumulatorów i baterii (Batterieverordnung – BattV)

→ F
 Baterie i akumulatory nie są odpadkami domowymi. Użytkownik ma obowiązek zwracania zużytych baterii i akumulatorów. Należy je przekazywać do utylizacji wyłącznie poprzez zwrócenie do punktu zakupu lub dostarczenie do specjalnego miejsca zbiórki. Takie działanie pomaga w znacznym stopniu chronić środowisko naturalne.

→ E
 → P
 → NL
 Od 1998 r. niemieckie rozporządzenie w sprawie akumulatorów i baterii (Batterieverordnung – BattV) nakłada na obywateli obowiązek utylizacji zużytych baterii i akumulatorów wyłącznie przez zwrot do punktu zakupu lub dostarczenie do specjalnie do tego celu przystosowanego punktu zbiórki (ustawowy obowiązek zwrotu). Punkty sprzedaży i producenci są zobowiązanie do przyjęcia zwracanych baterii i akumulatorów i ich dalszego prawidłowego przetworzenia lub usunięcia jako odpad specjalny (obowiązek odzysku). Zużyte bateria i akumulatory można odesłać do nas na następujący adres:

- → DK Firma
 - Harman/Becker Automotive Systems GmbH
- → S Batterieverwertung -
- → N Becker-Göring-Str. 16
 - D- 76307 Karlsbad- Ittersbach
- → FIN Zastosowany w urządzeniu Traffic Assist akumulator litowo-jonowy jest oznaczony znakiem składającym się z przekreślonego pojemnika na odpady i rodzaju zastosowanego akumulatora.

Li-lon

Wyjmowanie akumulatora

→ PL Przed przekazaniem zużytego urządzenia do utylizacji, należy wyjąć z niego akumulator.

Wskazówka:

Pamiętaj, że przy opisanej tu instrukcji wymontowania akumulatora z urządzenia może ono ulec **zniszczeniu**. Akumulator można wyjąć tylko wtedy, gdy urządzenie jest zużyte i zostało przeznaczone do utylizacji.

ightarrow SK

 \rightarrow GR

 $\rightarrow CZ$

 \rightarrow H

ZAPAMIĘTAJ >>> \rightarrow D 2 $\rightarrow GB$ 3 \rightarrow F \rightarrow I $\rightarrow E$ $\rightarrow P$ $\rightarrow NL$ $\rightarrow DK$ \rightarrow S $\rightarrow N$ →Rozładuj akumulator do końca (pozostaw urządzenie włączone bez doprowadzenia zasilania elektrycznego, aż do \rightarrow FIN samoczynnego wyłączenia). \rightarrow TR \rightarrow Małym śrubokrętem krzyżowym () wykręć z obudowy 4 śruby. \rightarrow Płaskim śrubokrętem (przyłożonym do szczelin po bokach obudowy) podważ tył obudowy. (2) \rightarrow GR \rightarrow Płaskim śrubokrętem podważ akumulator przyklejony do płytki elektroniki. (3). → Wyciągnij wtyk kabla przyłączeniowego akumulatora. \rightarrow PL Wskazówka: \rightarrow CZ Otwartego urządzenia nie podłączaj ponownie do zasilania elektrycznego. \rightarrow H